

За незалежну, вільну українську науку!

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА в ЕВРОПІ

# Bісти із Сарセルю

Неперіодичний бюллетень Акції—С

Париж-Мюнхен

Січень 1981

Ч. 23

## АКЦІЯ-С ПАТРОНАТУ НТШ-САРСЕЛЬ У ТОРОНТОІ

1980

Для мобілізації фондів на закінчення Енциклопедії Українознавства (9-й і 10-й томи ЕУ/2) і для відзначення 80-ліття з дня народження — 23 вересня 1900 — головного редактора ЕУ проф. Володимира Кубійовича Патронат НТШ-Сарセル в Торонто зорганізував на терені ЗДА і Канаді в березні і квітні 1980 року з устрічі українського громадянства з представниками Редакції і Видавництва ЕУ, як також Патронату НТШ-Сарセル у Торонто. Зустрічі запляновано й переведено в наступних місцевостях:

1. Субота 1 березня — Оттава, Канада
2. Неділя 2 березня — Монреаль, Канада
3. Субота 8 березня — Тандер Бей, Канада
4. Неділя 9 березня — Саскатун, Канада
5. Субота 15 березня — Чікаго, ЗДА
6. Неділя 16 березня — Детройт, ЗДА
7. Субота 22 березня — Нью-Йорк, ЗДА
8. Неділя 23 березня — Філадельфія, ЗДА
9. Субота 29 березня — Вінніпег, Канада
10. Неділя 30 березня — Едмонтон, Канада
11. Четвер 10 квітня — Торонто, Канада
12. Субота 19 квітня — Сан Франціско, ЗДА
13. Неділя 20 квітня — Лос Анджелес, ЗДА

Акція була дуже дбайливо підготована як централею Патронату так і її місцевими клітинами й організаційними громадськими Комітетами. Тільки заплянований вечір у Денвері мусів з технічних причин відпасти. Також з огляду на часове переобтяження проф. Кубійовича і його стан здоров'я відпала плянована поїздка до Венесуелі і Австралії.

Громадянство виявило надзвичайну прихильність для ЕУ і пошану для Володимира Кубайовича, як своєю масовою участю на зустрічах-бенкетах в честь Ювілята, так і матеріальними пожертвами, які в сумі перейшли чверть мільйона доларів змобілізованих фондів, тобто декларованих пожертв на фундації і передплати ЕУ. Звідомлення з поодиноких місцевостей і списки пожертв містимо в цьому числі «Вістей із Сарселью» (в хронологічному порядку).

## 1. О Т Т А В А

1 березня 1980

Перша із заплянованих зустрічей Акції-С 1980 Патронату НТШ-Сарсель у Торонті з українським громадянством Канади, відбулася в Оттаві, в суботу 1 березня 1980, в залі Української Католицької Церкви св. Івана Христителя. У зустрічі взяли участь два представники Центрального Патронату НТШ-Сарсель з Торонта, панове Євген Борис (голова) і Мирослав Бігус (заступник голови). Головним доповідачем був д-р Атанас Фіголь; проф. В. Кубайович, ізза хвороби, не міг прибути. Гости мали змогу зустрітися, неофіційно, на вечірці філії УНО в Оттаві із членами цієї організації та обмінятися думками. Господарем вечора в суботу, 1 березня, під час зустрічі гостей із ширшим українським громадянством, був місцевий клуб Українських Професіоналістів і Підприємців, а програму провадив, із рамені відділу НТШ в Оттаві, Борис Мигаль. Переведена й опісля продовжувана збірка на фонд ЕУ дала наступний результат:

1. бл. п. Чумак Богдан — зложили: Олег і Раїса Чумаки, Оттава — в пам'ять брата і швагра . . . . .	\$ 1.000,—
2. Данилюк Анатоль (дотепер разом \$ 1.000,—) . . . . .	\$ 900,—
3. д-р Войчишин Іван і Юлія (дотепер разом \$ 750,—) . . . . .	\$ 550,—
4. По \$ 500.—: 1. бл. п. інж. Пясецький Юрій — зложили: син Володимир \$ 100, доня Ксеня \$ 100 і дружина Ольга \$ 300; 2. інж. Сулима Михайло; 3. мгр. Яремчук Дмитро . . . . .	\$ 1.500,—
5. КУК Відділ в Оттаві . . . . .	\$ 250,—
6. д-р Романюк Анатоль . . . . .	\$ 150,—
7. інж. Гімбаржевський Пилип . . . . .	\$ 125,—
8. По \$ 100.—: 1. о. Шевчук Володимир, 2. Шулякевич Богдан і Лідія, 3. Чумак Олег і Раїса . . . . .	\$ 300,—
9. По \$ 50.—: 1. Лаврук Василь, 2. мгр. Галина Ван де Лягемат, 3. Мигаль Борис, 4. Норрис Володимир і Катерина, 5. інж. Янковський Зенон . . . . .	\$ 250,—
10. Решітник Дмитро . . . . .	\$ 40,—
11. По \$ 25.—: 1. пластуни-новаки К і т Борислав і Зорянна (до рук д-ра Фіголя), 2. Калька Микола, 3. Шульгин Ліда . . . . .	\$ 75,—

12. По § 20.—: 1. Гавришкевич В., 2. Галіпчак Микола, 3. Шумовський Теодор . . . . .	%	60,—
13. Чуйко Євстахій . . . . .	%	10,—
14. Голм Володимир . . . . .	%	4,—
Р а з о м : . . . . .	\$	5.214.—

Оttava, в грудні 1980

За згідність:

(—) д-р Іван Войчишин



бл. п. інж. ЮРІЙ ПЯСЕЦЬКИЙ

Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Пясецький Юрій, інженер, нар. 12 квітня 1903, в с. Звертів, Галичина, в родині священика Лева Пясецького і Софії з Подолинських. Диплом інженера 1928 в Данцигу, Німеччина. 1939 політичний в'язень польського концтабору Береза Картузька. З 1948 в Канаді. Поруч професійної праці активний у громадському житті, провідний член Т-ва укр. інженерів (Львів, Торонто) і Пласти в Галичині і в Канаді (1930—66). Член-основник пластового Куреня «Лісові Чорти»; співавтор пластового співника «В дорогу!» (1949) і співредактор 2-го видання О. Тисовського «Життя в Пласті» (1961); редактор ж. «Юнак» (1962—66) і «Пластовий Шлях» (1966). Одружений 1937 з мгр. Ольгою Кокорудз; діти: Володимир і Оксана. Помер 30 травня 1975 в Торонті.

Посмертну фундацію ЕУ зложили: дружина Ольга і діти Володимир і Ксеня Пясецькі, Ottava, Канада.



Тарнавський Остап. Камінні ступені. Новелі і нариси. Буенос-Айрес, 1979, 158 стор.

Український Православний Календар за 1980 рік. Баунд Брук, ЗДА, 161 стор.

## 2. МОНТРЕАЛЬ

2 березня 1980

Другим з черги українським скупченням, яке влаштувало в себе зустріч у рамках цьогорічної акції збирання пожертв на видання двох останніх томів Енциклопедії Українознавства українською мовою, був Монреаль з околицею.

В цьому місті зустріч відбулася 2. 3. 1980 в залі церкви Успіння Божої Матері на Розмонті, під патронатом Відділу КУК і при співучасті Ліги Українських Католицьких Жінок на Розмонті, Відділу Союзу Українок Канади «Доньки України», Станіці Братства колишніх Вояків 1-ої Дивізії УНА й Окружного Комітету Українського Народного Союзу. Участь у Зустрічі взяло понад сто осіб. Квитки вступу були всім пораховані як їхні пожертви на енциклопедію.

Зустріч відкрило коротке слово голови Філії Патронату Галини Сенишин і молитва під проводом і настоятеля собору св. Софії о. Ігоря Куташа. Керівником програми Зустрічі був д-р Роман Олійник - Рахманний. В доповіді, яка згодом була надрукована в «Свободі», він звернув увагу на потребу передати нашу енциклопедію новим поколінням на те, щоб нею допомогти їм забезпечити «присутність України в світі після 2000 р.». Голова Відділу КУК Ярослав Кульба привітав гостей Зустрічі від тутешньої української громади. Член Редакційної Колегії енциклопедії й фінансовий референт НТШ-Сарсель д-р Атанас Фіголь розповів у своїй доповіді про виконану протягом 30 років роботу (3 томи загальної й 8 томів словникової енциклопедії українською мовою, 2 томи енциклопедії англійською мовою й велика кольорова Карта України обома мовами) та про редакційні й фінансові труднощі, які є причиною, що енциклопедія так довго друкується й досі ще не закінчена. Голова Патронату НТШ-Сарсель у Торонто Євген Ф. Борис і його заступник Богдан М. Бігу с поінформували присутніх про допомогу, яку організує Патронат, і про потребу додаткових пожертв на закінчення енциклопедії.

У розважальній частині зустрічі молоді мистецькі сили нашого міста — співачки сестри Дона й Галі Ваверчак і бандуррист Василь Волошук виконали пісні «Чорні очка як терен» і «Тихо над річкою» та «в'язанку народних пісень, а ЛУКЖ і «Доньки України» приготовили «чайок» із солодким печивом. Присутні мали одночасно нагоду оглянути дві виставки на залі — українських енциклопедій і картин з квебецькими краєвидами тутешнього артиста-маляра Віктора Воловицького. Зустріч закріпила молитвою під проводом пароха Церкви Успіння Божої Матері о. митрата Івана Гаврилюка.

З нагоди Зустрічі зібрано до 15 травня ц. р. на Енциклопедію Українознавства:

1. Брикович Ілярій і Наталія — посмертна фундація . . . . .	\$ 1.000,—
2. Сайнjak Микола . . . . .	\$ 1.000,—
3. Грицай Володимир і Меланія . . . . .	\$ 505,—
4. По \$ 500,—: 1. Ванько Лука, 2. о. Ігор Мончак, 3. Тхорик Стефан і Катерина . . . . .	\$ 1.500,—
5. Борис Василь і Поляна . . . . .	\$ 410,—
6. Товариство «Просвіта» ім. Т. Шевченка, Ляшін . . . . .	\$ 250,—

САЙНЯК МИКОЛА  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Сайняк Микола, селянин, нар. 18. 4. 1906 в с. Кобаки, пов. Косів, Зах. Україна. Закінчив тільки три народні класи, бо мусів помагати батькам в господарстві. 1937 одружується з Марією Регуш, з якою має троє дітей. Примусовий виїзд 1942 до Німеччини (біля Регенсбурга) розбиває родину. Дальші етапи скитання: 1947 Франція (біля Нансі); Канада — в Монреалі, де 1971 переходить на пенсію. Свідомий і активний член укр. громади, прикладний парафіянин церкви св. Михаїла, фундатор Укр. Канадської Фундації ім. Шевченка, платник національної вкладки до КУК-у, довголітній член Укр. Народної Каси, жертвовавець на різні культурні й національні потреби.

7. Мельниченко Василь і Емілія — книгарня «АРКА» . . . . .	\$	238,—
8. о. Гаврилюк Іван і Дарія . . . . .	\$	210,—
9. Олійник Роман і Надія . . . . .	\$	205,—
10. Н. Н. . . . .	\$	200,—
11. По \$ 120,—: 1. Гурток прихильниць СФУЖО, 2. Громада Укр. Правосл. Собору св. Софії . . . . .	\$	240,—
12. Когутяк Корнило і Дарія . . . . .	\$	119,—
13. По \$ 110,—: 1. Сенишин Євген і Галина, 2. Хухра Андрій . . . . .	\$	220,—
14. По \$ 105,—: 1. Грицин Василь, 2. Дольницький Андрій і Олександра, 3. Жук Радослав, 4. Іваницький Стефан, 5. Котик Йосиф, 6. Малишко Михайло і Антонина, 7. Панчук Богдан і Анна . . . . .	\$	735,—
15. По \$ 100,—: 1. ЛУКЖ при церкві Успіння Божої Матері, Розмонт, 2. Союз Українок Канади — Відділ «Доньки України», 3. Укр. Кат. Парафія св. Василія Великого, Ляшін, 4. Укр. Кат. Парафія Успіння Божої Матері, Розмонт . . . . .	\$	400,—
16. Опарек Іван і Евдокія . . . . .	\$	58,—
17. По \$ 55,—: 1. Караба Микола і Анна, 2. Карпішка Ярослав і Анна, 3. Петрашко Микола і Софія, 4. Савка Ярема і Дарія, 5. Темко Віктор і Ольга, 6. Шуневич Михайло . . . . .	\$	330,—

д-р Г Р И Ц А Й ВОЛОДИМИР і МЕЛАНІЯ  
 Фундатор ЕУ — дол. 640,—



Грицай Володимир, гімназійний учитель, нар. 6. 11. 1905 у Підгородді, пов. Рогатин, Галичина. Студії лінгвістики як мгр. філософії закінчив у Львові. 1937 одружився з Меланією Поташник. До війни працював в укр. гімназіях і був учителем співу й музики. 1939 емігрував до Австрії, де доповнив свої студії д-ратом на ун-ті в Грацу. 1948 виїхав з родиною до Канади в Монреаль, де активно проявив себе в гром. і фаховому житті. 1965—74 був лектором чужих мов на ун-ті в Монреалі. Помер 14. 9. 1979, залишаючи дружину Меланію, двох синів — Олександра й Євгена, та дочку Рому з їхніми родинами.

18. По \$ 50,—: 1. Котик Юрій, 2. Легендза Іван і Катерина, 3. Організація Українок Канади ім. Ольги Басараб, 4. Т-во Канад. Укр. Професіоналістів і Підприємців . . . . .	\$ 200,—
19. По \$ 45,—: 1. Антонович Марко і Мирослава, 2. Гладкий Василь і Марія, 3. Крушельницький Мартин . . . . .	\$ 135,—
20. По \$ 35,—: 1. Дячишин Осип і Ольга, 2. Мандрик Михайло і Олена, 3. Сербин Іван і Ольга . . . . .	\$ 105,—
21. По \$ 30,—: 1. Баніт Віра, 2. Гладилович Адольф і Марія, 3. Давидович Теодор і Марія, 4. Дідух Михайло і Анна, 5. Кравчук Степан і Ірина, 6. о. Куташ Ігор, 7. Франків Тадей і Галина . . . . .	\$ 210,—
22. По \$ 25,—: 1. Багира Василь і Дарія, 2. БУК ім. Маркіяна Шашкевича, 3. Самсон Василь і Анна, 4. Т-во Українців Самостійників, 5. Українська Стрілецька Громада, 6. Українське Національне Об'єднання, 7. Цибушник Володимир і Володимира . . . . .	\$ 175,—
23. Укр. Правосл. Громада Покрова Пресв. Богородиці . . . . .	\$ 20,—

ТХОРИК СТЕФАН і КАТЕРИНА

Фундатор ЕУ — дол. 535,—



Тхорик Стефан, фармер у Сент-Амабль біля Монреалю в Канаді, нар. 17. 1. 1911 в с. Жирниця Вижня пов. Лісько, Галичина. У рр. 1936—40 і 1945—52 у Франції. 1940—45 в Німеччині, де працював у копальні солі Ватлінген. 1941 одружився з Катериною Сойко, нар. 18. 5. 1909 в с. Габківці пов. Лісько. 1952 обоє виїхали до Монреалю, де є активними членами укр. громади і щедрими жертводавцями на укр. нац. цілі. Мають четверо дітей: Анна, Марія, Пелагія і Юрко.

- |   |          |
|---|----------|
| 24. По \$ 15,—: 1. Кінах Методій і Марія, 2. Лебідь Михайло і Анастасія, 3. Переверницький Михайло, 4. Роговський Нестор і Ірина, 5. Стрілецький Осип і Марта, 6. Федів Наталія   | \$ 90,—  |
| 25. По \$ 10,—: 1. Бродович Василь і Наталія, 2. Звонок Михайло і Стефанія, 3. Коваль Володимир і Ольга, 4. Колянківський Ярослав, 5. Костюк Євген, 6. Лепкий Василь і Тося, 7. Мацків Ольга, 8. Маців Богдан і Олена, 9. Мельник Василь і Галина, 10. Роніш Йосиф і Зоя, 11. Хохлач Іван і Ярослава . . . . .  | \$ 110,— |
| 26. По \$ 5,—: 1. о. Бринявський Володимир і Ярослава, 2. п-ні Авдимірець, 3. Андрухів Микола і Евстахія, 4. Барабаш Софія, 5. Брикович Любомира, 6. Ваверчак Володимир, 7. Винницький Осип і Надія, 8. Гаврилюк Володимир, 9. Ганяк Марія, 10. Греник Орест, 11. Гриценко Анна, 12. Гриценко-Лугова Зоряна, 13. Грицьк Василь і Анна, 14. Жук Іриней, 15. Жук Люба, 16. Залуцький Михайло, 17. Захаркевич Василь і Ельвіра, 18. Канюка Іван, 19. Коваль Василь і Мішлен, 20. Козак Марія, 21. Колісник-Добромиль Анастасія, 22. Кручова Христина Роксоляна, 23. Кульба Ярослав і Стефанія, 24. Левицький Юрій, 25. Лук'яненко Богдан, 26. Мавко Анна, 27. Мельник Богдан і Бронислава, 28. Петрушевич Галя, 29. Пивоварчук Клявдія, 30. Підвісоцька Євгенія, 31. |          |

МЕЛЬНИЧЕНКО ВАСИЛЬ і ЕМІЛІЯ  
Фундатор ЕУ — дол. 500,50



Мельниченко Василь, власник укр. книгарні «Арка» в Монреалі, нар. 25. 8. 1920 в с. Грушка, пов. Товмач, Галичина, помер 18. 8. 1975. З молодих літ член ОУН, 1944—45 вояк 1-ої Див. УНА «Галичина», 1945—48 в Німеччині, де закінчив укр. 3-річну торг. школу в Берхтесгадені, 1948—51 в Англії, звідки виїмігрував до Канади, в Монреаль. 1973 одружився зі садівничкою Емілею Бриндзя, нар. 11. 5. 1941 в с. Райське, пов. Лісько. Обое активні члени укр. гром. і церк. життя Монреалю.

Покиньборода Марія, 32. Поляuga Роман і Нансі, 33. Сербин Роман, 34. Сисак Михайло, 35. Спасик Дмитро, 36. Станопуд Богдан, 37. Судчак Ярослав і Орися, 38. Туцька Юлія, 39. Фроляк Олена, 40. Чорний Юхим, 41. Шевчук Омелян і Ольга	\$ 205,—
Разом:	\$ 8.870,—

КАСОВИЙ ЗВІТ

Прибутки :

1. Пожертви — звичайні . . . . .	\$ 8.345,—
— вступи: 105 x 5 . . . . .	\$ 525,—
2. Інші прибутки — остатча з «чайку» (1,20), з вечери (7,45), 0% від депозитів в Українській Народній Касі (84,77) . . . . .	\$ 93,42
	\$ 8.963,42

ВАНЬКО ЛУКА  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Ванько, син Мирона й Евфrozини з дому Козак, нар. 27. 10. 1897 в с. Карів, пов. Рава Руська, Зах. Україна. 1930 емігрував до Канади з наміром дещо заробити й повернутися додому, де залишив дружину Катерину й двох синів: Мирона, який помер в Україні і Василя, якого спровадив до Монреалю, де він також помер. Самітний батько жив пенсіонером в домі для старших в Сент-Агат-де-Монт у Квібеку, де помер 3 вересня 1979 р.

Видатки (в прибутках як пожертви):

1. Заля . . . . .	\$ 100,—
2. Два радіомовлення . . . . .	\$ 58,—
	\$ 158,—
Переслано до Патронату Сарсель в Торонті: . . . . .	\$ 8.805,42

Монреаль, 15 травня 1980.

За згідність:

(—) Галина Сенишин  
голова

(—) Ярема Савка  
скарбник

(—) Адолъоф Гладилович  
секретар

### 3. ТАНДЕР БЕЙ

8 березня 1980

Стараннями Управи Відділу КУК у Тандер Бей (Онтаріо), Канада, відбулася в суботу, 8-го березня 1980, о год. 8-ї вечора, в домі Т-ва Просвіта, при вул. Сімпсон ч. 610, зустріч української громади Тандер Бей з представником Редакції і Видавництва Енциклопедії Українознавства, д-ром Атанасом Фіголем. Проф. Кубійович не міг приїхати із-за поганого стану здоров'я. Зустріч відкрив і нею проводив п. Ілько Козира, голова управи відділу КУК, а секретарював п. Олекса Петришин. Гостя-промовця представив о. Роман Ганкевич; після доповіді п. Петро Михайлишин зробив заклик до фінансової підтримки. Проведена з цієї нагоди збірка фондів на закінчення ЕУ дала наступний вислід:

**Увага: в дужках біля жертвводавців подано суму, яку вже вплачено, якщо не вплачено повністю!**

#### На Фундації ЕУ

1. Комітет Українців Канади в Тандер Бей . . . . .	\$ 1.000,—
2. По \$ 500,—: 1. Просвіта Т-во, Форт Вілліям (000), 2. Українське Національне Об'єднання, УНО — філія Тандер Бей . . . . .	\$ 1.000,—
3. По \$ 250,—: Просвіта Т-во, Порт Артур, 2. Яремчук Ілько і Орися . . . . .	\$ 500,—
4. Рудяк Дмитро . . . . .	\$ 200,—
5. Скоропад Василь . . . . .	\$ 150,—
6. По \$ 100,—: 1. Галіцька Марія, 2. о. Ганкевич Роман, 3. Гаркот Степан, 4. Возніцький Григорій, 5. Джура Володимир, 6. Комітет Українок Канади — Відділ Тандер Бей, 7. Мендик Яким і Софія, 8. Манюх Мирон, 9. Михайлишин Петро, 10. Петришин Олекса, 11. Подуфалий Степан, 12. Полюга Василь, 13. Савчук Михайло (50), 14. Союз Українок Канади, Відділ «Доньки України», 15. Станиця Братства 1 Дивізії УНА, 16. Суспільна Служба Українців Канади, філія Тандер Бей, 17. Ткач Степан, 18. Турчин Петро, 19. Українська Католицька Парафія Покрова Пр. Богородиці, 20. Українська Кредитова Спілка, 21. Українська Православна Парафія св. Володимира, 22. Хомич Михайло . . . . .	\$ 2.200,—
7. По \$ 25,—: 1. Кузів Олекса, 2. Михайлишин Ольга, 3. Москаль Йосиф . . . . .	\$ 75,—
8. По \$ 20,—: 1. Козира Ілько, 2. Соболта Лука, 3. Соляр Олександер . . . . .	\$ 60,—

#### На передплати ЕУ

1. Гаркот Степан (ЕУ/2 пол.) . . . . .	\$ 300,—
2. Козоріз Мирослав (ЕУ/2 пол.) (225) . . . . .	\$ 300,—
3. Лисий Михайло (ЕУ/2 півшк.) . . . . .	\$ 350,—

ВІДДІЛ КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ В ТАНДЕР БЕЙ  
ОНТ. КАНАДА

Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Управа Відділу КУК в Тандер Бей 1980

Зліва направо — сидять: Олекса Петришин, о. Роман Ганкевич, Ілько Козира (голова), Іван Корда, Софія Мендик; стоять: Теодор Лиховид, Петро І. Михайлишин, Дмитро Рудяк, Василь Скоропад.

Відділ Комітету Українців Канади в Тандер Бей, Онт., заснований 1940 р. Головним ініціатором-співзасновником і його першим головою був Василь Брилинський, видатний громадський діяч в Канаді. Наступними головами були: д-р Іван Вацік, Семен Пуляк, д-р Едвард Антон, Михайло Олійник, адв. Василь Стасів, Петро І. Михайлишин, Василь Кузик, Василь Сторожук, Іван Пресунька, Іван Корда, Олекса Петришин, д-р Богдан Мигаль, о. Микола Малюжинський, Ілько Козира. Впродовж свого існування відділ КУК завжди проявляв активну внутрішню і зовнішню діяльність; зарахований до передових відділів, був моральною і матеріальною підportoю Централі КУК. Під сучасну пору об'єднue 16 організацій і установ та 4 парафії — дві українські католицькі і дві православні.



4. Мигаль Григорій (ЕУ/2 пол.) (100)	.	.	.	.	\$	300,—
5. Петришин Олекса (ЕУ/1 + ЕУ/2 + карта)	.	.	.	.	\$	430,—
6. Ткач Степан (ЕУ/1) (000)	.	.	.	.	\$	150,—
7. Укр. Кат. Парафія Покрова Пр. Богородиці (ЕУ/1) (000)	.	.	.	.	\$	150,—
Р а з о м : декларацій:						\$ 7.165,—
Задовження:						\$ 1.125,—
Вплачено готівкою:						\$ 6.040,—

Тандер Бей, 20 січня 1981.

За Відділ КУК-Тандер Бей:

(—) Олекса Петришин  
скарбник

## 4. САСКАТУН

9 березня 1980

Зустріч українського громадянства Саскатуну з представником Редакції ЕУ, д-ром А. Фіголем, в рамках Акції-С 1980 Патронату НТШ-Сарсель в Торонті, відбулася в неділю 9 березня 1980 в залі школи при українській католицькій Катедрі св. Юрія. Проф. В. Кубійович із-за хвороби не міг приїхати. Переведена перед, під час і після зустрічі збірка фондів на цілі ЕУ дала наступний результат:

1. д-р Небеляк Мирослав . . . . .	\$ 1.000,—
2. Дух Стефан . . . . .	\$ 500,—
3. д-р Роздільський Богдан . . . . .	\$ 500,—
4. д-р Дершко Степан . . . . .	\$ 200,—
5. Павлик М. . . . .	\$ 25,—
6. Шидловський Йосиф . . . . .	\$ 20,—
	—————
Передплати ЕУ . . . . .	\$ 2.245,—
	—————
	\$ 2.146,—
	—————
Р а з о м : . . . . .	\$ 4.391,—

Саскатун, 31 грудня 1980.

За згідність:

(—) о. Володимир Івашико

Інж. Сім'янців Валентин. Інженер Емігрант в Чехо-Словаччині. Роки 1929—1945. (Четверта книга спогадів). В-во Юліана Середяка. Буенос-Айрес — 1978 — Філадельфія, 237 стор. Дар автора.

Víburgo Rubro. Антологія української літератури португальською мовою, 196 стор. Ріо-де-Жанейро, 1977. Дар Віри Вовк.

Зоя Лісовська і Віра Вовк. Meandr. Ріо-де-Жанейро, 1979. Дар Віри Вовк і Зої Лісовської (2 примірники).

Український Православний Календар на 1979 рік. Обгортка Петра Холодного. Видання Укр. Правос. Церкви в США, 160 стор.

Ювілейна книга Української Католицької Церкви св. Михаїла в Балтімор. Балтімор, 1978, 112 стор.

Гордієнко Гаврило. Хліб наш насущний. Монографія про хліб. Філадельфія, 1979, 210 стор. Дар автора.

Самчук Улас. Плянета Di-Pi. Нотатки й листи. 1979, 354 стор. Дар Т-ва «Волинь».

Шашкевиччяна. Ч. 6 (31—32), рік XVII. Вінніпег, 1979, 32 стор. Бібліотека Шашкевиччяни.

Мір Підгородецький Олександер. Листи до сина. Збірник есеїв і статей. Торонто, 1978, 206 стор.

Д-р Лабош Федор. История русинох Бачкей, Срему и Славонії. 1945—1918. Від Володимира Ноти.

## 5. ЧІКАГО

### 15 березня 1980

Вже втретє за останнє десятиліття проф. Володимир Кубійович із Сарселью, Франція, який понад тридцять років свого творчого життя і наукової праці присвятив Енциклопедії Українознавства, перебуватиме в Чікаго. В 1970 році чікагська громада відзначала його 70-річчя і гідно відгукнулася на заклик допомоги продовжувати видання ЕУ. З тієї нагоди проф. Кубійович написав свої спогади п. з. «Мені 70».

В 1975 році вдруге головний редактор Енциклопедії Українознавства віддав Чікаго і також тоді з ініціативи Федеральної кредитової кооперативи «Самопоміч» влаштовано бенкет на його пошану і для зібрання фондів на видання ЕУ — ювілейну зустріч.

А оце втрете до Чікаго прибуде наш заслужений науковець-Ювілят і архітектор Енциклопедії, що її українською і англійською мовами з'явилось 13 томів, і також на цей раз відбудеться з ним ювілейна зустріч для вшанування його 80-річчя. В повноті сили як сеньйор-науковець та з оптимістичними плянами закінчти цей монументальний твір, відвідує проф. Кубійович деякі українські осередки Америки й Канади. Хоч його час обмежений, а в зв'язку з тим календарець особистих зустрічей з українським громадянством зредукований, все таки проф. Кубійович погодився прибути до Чікаго, яке виявилося для справи Енциклопедії «семпер фіделіс».

Отож, 15-го березня, о год. 7-ї увечері, у залі собору св. Володимира й Ольги українське Чікаго матиме змогу привітати Достойного Ювілята на спільній зустрічі-вечері, на якій також присутнім буде його співробітник, директор видавництва «Книга» д-р Атанас Фіголь.

Зустріч, як і додаткові фонди, організує ширший Громадський комітет, що має протекторат українських церков, відділу УККА в Чікаго та місцевих науково-освітніх установ. Комітет очолює президент кооперативної каси «Самопоміч» Роман Мицик, а до нього належать понад 40 осіб, що представляють різні прошарки, організації і генерації української громади.

В час вечери-зустрічі будуть відзначенні меценати і фундатори Енциклопедії Українознавства (особи й установи, що досі дали понад 1000 або 500 дол.). Ювілят і д-р А. Фіголь виголосять відповідні промови.

Організатори сподіваються чисельної участі української громади, яка бажає всесторонньо підтримати велике діло закінчення Енциклопедії, як також, що ця зустріч принесе кільканадцять тисяч доларів на фонд ЕУ, якій проф. Кубійович присвятив свою працю і кар'єру.

(«Свобода», 5-го березня 1980)

ooooooooooooooooooooooo

#### ВИПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

У 4-му томі ЕУ/2, в «Додатку», стор. 29, під гаслом Смик Роман Петро — згори 6-а стрічка: надруковано — Відні, має бути Берліні;

згори 12-а стрічка: надруковано — Мюнхені, має бути Ерлангені, Баварія.

Д-ра Романа Сміка прохаемо вибачити цей прикрай недогляд; помилки будуть виправлені в остаточному списку фундаторів у останньому томі ЕУ/2.

Редакція

Чікаго зустрічатиме проф. Кубайовича 15 березня 1980 р.

Приготування вже йдуть два місяці. Настрій позитивний. Остаточно таки ВСІ погодилися підтримати цей вечір-зустріч і заохочувати своїх передплати ЕУ чи пожертві. Відділ УККА — що в Чікаго є соборний! — разом з церквами і науковими установами також погодився на патронат цієї зустрічі, яка відбудеться 15 березня в залі парафії св. Володимира і Ольги з 7-їй год. вечора. Сестрицтво цієї парафії вже робить широкі заходи, щоб довести нам, що у своїх можна ще краще зробити банкет і не залишати більшість прибутку чужим. А це дуже шляхетна амбіція!

(Уривок)

Дм. Грушевський

(«Українські Вісті», Детройт, 27 лютого 1980)

Місцева Українська Громада, славна своїми культурними, економічними та іншими добрими починами, дала ще один приклад цієї заслуженої слави, склавши дальших 35.000 доларів на фонд завершення монументальної Енциклопедії Українознавства та вшанувавши цим її творця, головного редактора проф. д-ра Володимира Кубайовича з нагоди його 80-ліття. Складених тепер 35.000 доларів доповнять складені в цій громаді раніше пожертвти на ту ціль до понад 70.000 доларів.

Нові пожертвти на фонд ЕУ складено з нагоди та під час святочної зустрічі-вечері, яка відбулася тут минулої суботи, 15-го березня 1980, для вшанування прияального на ній проф. д-ра Володимира Кубайовича з нагоди його 80-ліття. Зустріч відбулася в авдиторії собору св. Володимира і Ольги з участю 320 гостей. Зорганізував її спеціальний Громадський Комітет під патронатом українських Церков, Відділу УККА та місцевих науково-освітніх установ.

Дир. Роман Мицик, голова громадського комітету привітав достойних гостей з Європи, ювілята проф. Кубайовича та його близького співробітника у виданні енциклопедії д-ра Атанаса Фіголя. Представники духовенства — о. протопресвітер Федір Білецький, о. митрат Маріян Бутринський і о. прелат Ярослав Свищук поблагословили їжу. Вечерю приготовили членкині Сестрицтва Покрови Пресвятої Богородиці. Господарем вечері і тост-мастером був інж. Дмитро Григорчук. Після вечері відзначено всіх меценатів (понад 1,000 дол.) і фундаторів (понад 500 дол.), що досі в Чікаго внесли свої датки на Енциклопедію. Загальна сума виносить досі понад 70,000 доларів.

В рамках теперішньої збірки зібрано понад 30,000 доларів пожертв. Це досі найповажніша пожерть одного осередку у збірковій кампанії на завершення Енциклопедії Українознавства, одного з найбільших досягнень на еміграції.

Про 30-річну працю над ЕУ і її фінансування українським громадянством та значення цієї праці для української культури говорив д-р А. Фіголь. Він вдало вплів свої міркування про суспільну організацію і функцію спілкування у приклад цього великого почину видання енциклопедії, який об'єднав українську діаспору у понадкрайове ціле. Це твір не лише редакції і сотень співробітників, але цілого українського громадянства на поселеннях.



Президіяльний стіл під час зустрічі громадянства Чікаго з проф. Володимиром Кубійовичем з нагоди його 80-ліття.

Від ліва: інж. Дмитро Григорчук — майстер церемонії, д-р Мирослав Харкевич — голова відділу УККА в Чікаго, о. прелат Ярослав Свищук — катедра св. о. Миколая, дир. Роман Мицик — голова Громадського Комітету зустрічі, о. митрат Федір Білецький — катедральний собор св. князя Володимира, д-р Атанас Фіголь, проф. Володимир Кубійович, о. митрат Маріян Бутринський — настоятель собору св. Володимира й Ольги, п. Ірина Пєжанська — перший заступник голови Громадського Комітету зустрічі, пастор Олекса Гарбузюк з дружиною — Українська Баптистська Церква, д-р Василь Маркусь — голова програмового комітету зустрічі.



4 числа журналу «Шветосць» — чч. 2, 3, 4, 5 — від Володимира Ноти.

1 число журналу «Шветосць», ч. 6 за 1979 — від Володимира Ноти.

о. Родіон Головацький, ЧСВВ. Пояснення богослужень. В-во оо. Василіян, Рим, 332 стор.

Марія Кузенок. Українські вишивки. Мельборн, 1978. Дар авторки.

Славутич Яр. Зібрані твори. 1938—1978. В-во «Славута», Едмонтон, 1978, 408 стор. Дар автора.

Вокальні твори на слова Я. Славутича, упорядкував С. Яременко. В-во «Славута», 1978. 77 стор.

проф. Б А Б Я К ПАВЛО і БРОНИСЛАВА  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—

Б а б я к Павло, поручник УГА, учасник Визвольних Змагань 1918—21. Брав участь в боротьбі за Львів, в Чортківській Офензиві, згодом в поході на Київ проти большевиків і Денікіна і ще раз проти поляків аж до закінчення 1-ої світової війни. Кооператор, викладач у сер. школах за бальшевицької окупації, а за німецької директор Окр. Союзу Кооператив і директор сер. торг. школи в Збаражі. На еміграції в Австрії учитель і директор укр. гімназії в Зальцбургу. У ЗДА в Чікаго робітник на фабриці, згодом директор в кредитівці «Самопоміч» і в щадично-позичковій спілці «Певність». Діяльний член укр. громади в Чікаго, зокрема в Укр. Вільному Козацтві як ген. писар і співредактор журналу «Українське Козацтво». Бронислава, з Романюків, довголітня вчителька народніх шкіл, разом з чоловіком діяльні в прицерковних організаціях парафії св. Володимира і Ольги в Чікаго.



Про життя і працю Ювілята виголосив слово його близький редакційний співробітник проф. д-р Василь Маркусь. Він представив сильветку проф. Кубайовича як ученого, організатора науки і громадянинаД—патріота, який ціле життя своєю науковою і організаційною працею служив нації через науку. Промовець підкреслив кілька головних прикмет проф. Кубайовича, які визначають його писання і успіх у його праці, а саме: наукова об'єктивність, культ діла, а не слова, послідовна працьовитість. Члени президії громадського комітету піднесли Ювілятові почесну грамоту від українців Чікаго, яку прочитала Ірина Пежанська.

Раніше молодь привітала проф. Кубайовича квітами і щирим словом (Ірина Ткачук).

Відтак промовив сам Ювілят. Він був видимо зворушений виявом пошани і признання йому громадою. Він дякував за підтримку всіх починів, а далі з'ясував ті мотиви, які спонукували його до праці не лише в ЕУ, але й в ділянці географії України. Багато речей у житті стається або як припадок, або як особисте рішення, — казав проф. Кубайович. Те, що він народився на окраїнах українських земель у Новому Санчі 23-го вересня 1900 року — це, мабуть, був припадок. Але те, що хлопець з мішаної родини і переважно у польському оточенні став українцем, було його власним вибором і рішенням. Навіть, те, що став географом, а не істориком, було припадкове, але що посвятився географії України, щоб поставити її на рівень європейської науки, було його власним рішенням. Також сам вибрав собі по війні завдання організувати українську науку на еміграції, а зокрема за 30 років присвятити своє життя праці для енциклопедії. І за тим він не жаліє, бо плоди цієї праці виразні і дають задоволення йому і користь для української культури.

Молитву вдячності під кінець свята виголосив пастор Олекса Гарбузюк, а відтак меценати і фундатори підходили до Ювілята, який їм дякував за пожертви.

(«Свобода», Джерзі Сіті, 20 березня 1980)

З нагоди зустрічі українського громадянства Чікаґо з проф. В. Кубійовичем у 80-ліття його народин 15 березня 1980 вплатили (середня колонка):

1. М е ц е н а т и — індивідуальні — від 1.000 дол. і більше:

	Дотепер:	В 1980:	Разом:
	\$	\$	\$
1. д-р Демус Пилип і Володимира . . . . .	2.660,—	130,—	2.790,—
2. д-р Іваницький Мирон і Стефанія . . . . .	1.300,—	700,—	2.000,—
3. д-р Ткачук Богдан і Ореста . . . . .	550,—	1.000,—	1.550,—
4. п. Ракуш Микола і Ірина . . . . .	1.500,—	25,—	1.525,—
5. п. Дахнівська Франка зі синами Мироном і Ігорем в пам'ять проф. Дмитра Дахнівського . . . . .	—	1.500,—	1.500,—
6. д-р Фединяк Володимир і Ореста . . . . .	227,—	1.073,—	1.300,—
7. д-р Ткачук Теодор . . . . .	100,—	1.000,—	1.100,—
8. д-р Кодельський Ігор в пам'ять дружини Людмили Кодельської . . . . .	100,—	1.000,—	1.100,—
9. д-р Харук Петро і Галина . . . . .	100,—	1.000,—	1.100,—
10. д-р Сидор Павло і д-р Юлія . . . . .	1.000,—	100,—	1.100,—
11. інж. Васинчук Анатоль і д-р Ірина . . . . .	50,—	1.000,—	1.050,—
12. д-р Целевич Богдан . . . . .	125,—	900,—	1.025,—
13. д-р Сайкевич Віктор і Марія . . . . .	760,—	250,—	1.010,—
14. д-р Фішер-Слиж Марія . . . . .	100,—	900,—	1.000,—
15. д-р Рудавський Іван і Алісія . . . . .	250,—	750,—	1.000,—
16. д-р Соколовський Володимир . . . . .	440,—	560,—	1.000,—
17. д-р Тимняк Микола . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
18. міг. Стельмащук Юрій . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
19. інж. Вислоцький Ігор і Марія . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
20. п. Стефурак Емілія в пам'ять д-ра Василя Стефурака . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
21. д-р Панчук Ярослав і міг. Ярослава . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
22. п. Мартинюк Роман і Наталія . . . . .	645,—	355,—	1.000,—
23. д-р Мула Ілля . . . . .	900,—	100,—	1.000,—
24. п. Голод Роман . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
<b>Р а з о м :</b>			<b>18.343,—</b>

2. М е ц е н а т и — інституції, товариства, організації — від 1.000 дол. і більше:

	Дотепер:	В 1980:	Разом:
	\$	\$	\$
1. Українська Федеральна Кредитова Кооперація «Самопоміч» в Чікаґо . . . . .	8.109,—	1.000,—	9.109,—
2. Т-во «Україн. Учительська Громада» в Чікаґо . . . . .	1.866,—	1.000,—	2.866,—
3. Українське Лікарське Т-во Північної Америки — Відділ Чікаґо . . . . .	2.089,—	100,—	2.189,—
4. Сестрицтво Покрова Пресвятої Богородиці при парафії св. Володимира і Ольги в Чікаґо . . . . .	100,—	1.000,—	1.100,—

5. Працівники Української Федеральної Кредитової Кооперативи «Самопоміч» в Чікаго . . . . .	760,—	285,—	1.045,—
6. Українська Католицька Катедра св. о. Миколая в Чікаго . . . . .	—	1.000,—	1.000,—
7. Батьківський Комітет Презентації Дебютанток в Чікаго . . . . .	966,50	33,50	1.000,—
8. 12-й Відділ Україн. Золотого Хреста в Чікаго	195,—	805,—	1.000,—
9. Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів Америки і Канади . . . . .	860,—	140,—	1.000,—
10. Наукове Т-во ім. Шевченка — Чікаго . . . . .	1.000,—	200,—	1.200,—

Р а з о м : . . . . . 5.563,50

3. Фундатори — індивідуальні — від 500 дол. і більше:

	Дотепер:	В 1980:	Разом:
	\$	\$	\$
1. д-р Войнаровський Роман і д-р Емілія. . . . .	375,—	250,—	625,—
2. д-р Павлинський Степан і Уляна . . . . .	100,—	500,—	600,—
3. д-р Bodnaruk Богдан і мтр. Віра в пам'ять батька Олександра Лукаша . . . . .	—	500,—	
в пам'ять Marii Горбулик . . . . .	—	50,—	
в пам'ять Iрини Пизнюк . . . . .	—	50,—	600,—
4. проф. Bodnaruk Ivan і проф. Леонтія в пам'ять брата Kostya Bodnaruka . . . . .	—	550,—	550,—
5. o. митрат Butryns'kyi Mar'yan . . . . .	25,—	500,—	525,—
6. п. Babij Petro i Stefanija в пам'ять мами Євфемії Чорній . . . . .	—	500,—	500,—
7. д-р Babchuk Jurij . . . . .	—	500,—	500,—
8. д-р Городиловський Юрій і мтр. Orysia . . . . .	150,—	350,—	500,—
9. інж. Hryhorchuk Dmitro i d-r Natalia . . . . .	100,—	400,—	500,—
10. д-р Горчинський Анастасій і Ivanна . . . . .	100,—	400,—	500,—
11. д-р Dudjak Stepan i Ol'ga . . . . .	—	500,—	500,—
12. д-р Ivanciv Iwan . . . . .	—	500,—	500,—
13. д-р Kochman Tomas i mtr. Oleksandra . . . . .	—	500,—	500,—
14. д-р Mikhaylovich Bogdan . . . . .	100,—	400,—	500,—
15. д-р Petrina Vasyl i Evgeniia . . . . .	250,—	250,—	500,—
16. д-р Popovych Petro i Irene в пам'ять батька проф. Dmitra Shumeia . . . . .	100,—	400,—	500,—
17. інж. Poshivaniuk Oleksij i Dora . . . . .	—	500,—	500,—
18. p. Petesh Zenon . . . . .	—	500,—	500,—
19. p. Rudakевич Любомира в пам'ять мами Юліїnni Dombovskoї i сестри Miroslavii, яка згинула з рук більшевиків у Lvovі в червні 1941 року . . . . .	—	500,—	500,—
20. o. прелат Sviatuk Ярослав . . . . .	—	500,—	500,—
21. p. Chorniij Юліян в пам'ять дружини Galini Chorniij . . . . .	—	500,—	500,—

мгр. С Т Е Л Ь М А Щ У К ЮРІЙ  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Стельмащук Юрій, син Василя і Софії з роду Клим'юків, народився 12 березня 1922 в селі Заріччя над Прутом біля Делятина, повіт Надвірна, Зах. Україна. Початкову школу закінчив у рідному Заріччі. 1941 емігрував до Німеччини, де працював до кінця війни на залізниці; ввесь вільний час присвятив на вивчення німецької мови й доповнення освіти. Після переселення до Чікаго, поруч із працею на прожиток, продовжував старання здобути освіту — в школах, інститутах, вечірніх курсах; у висліді отримав звання учителя. Магістерський диплом дістав на УВУ в Мюнхені. Член СУМ-у в Німеччині й Америці, Української Учительської Громади й інших організацій — зокрема церковного життя — в Чікаго.

22. п. Хлипняч Ярослав і Янка в пам'ять батька					
Івана Хлипняча . . . . .				—	500,—
23. п. Яримович Борис і Вероніка . . . . .				—	500,—
24. проф. Яримович Юрій і Ореста . . . . .				—	500,—
25. д-р Ястремський Володимир і Евстахія . . . . .			200,—	300,—	500,—
26. п. Шведак Зенон . . . . .			—	500,—	500,—
27. мгр. Школьник Теодат . . . . .			500,—	250,—	750,—

Р а з о м : . . . . .      12.150,—

4. Фундатори — інституції, товариства, організації — від 500 дол. і більше:

	Дотепер:	В 1980:	Разом:
	\$	\$	\$
1. Пластова Станиця в Чікаго — Осередок			
Праці Укр. Пластових Сеньйорів . . . . .	100,—	550,—	650,—
2. Об'єднання Демократичної Української			
Молоді (ОДУМ) — Філія Чікаго . . . . .	100,—	500,—	600,—
3. 22-й Відділ Союзу Українок Америки . . . . .	205,—	295,—	500,—
4. Всеукраїнське Євангельсько-Баптистське Братство — Українська Баптистська Церква в Чікаго	—	500,—	500,—

5. Український Православний Катедральний Собор св. князя Володимира в Чікаго . . . . .	100,—	400,—	500,—
6. Український Католицький Собор св. Володимира і Ольги в Чікаго . . . . .	100,—	400,—	500,—
7. Клуб Емеритів при катедрі св. Миколая в Чікаго . . . . .	—	500,—	500,—
8. Українське Кооп. Т-ко «Самодопомога» в Чікаго . . . . .	120,—	380,—	500,—
<b>Р а з о м :</b> . . . . .		<b>3.525,—</b>	

5. Різні пожертви — індивідуальні від організацій:

	Дотепер:	В 1980:	Разом:
	\$	\$	\$
1. 29-й Відділ СУА в Чікаго . . . . .	130,—	120,—	250,—
2. Клуб Емеритів при парафії св. Володимира і Ольги в Чікаго . . . . .	—	250,—	250,—
3. Т-во Українських Інженерів — Чікаго . . . . .	100,—	100,—	200,—
4. Братство св. Андрея Первозванного при парафії св. Володимира і Ольги в Чікаго . . . . .	—	100,—	100,—
5. Учні Школи Українознавства при Українському Правосл. Соборі св. кн. Володимира в Чікаго . . . . .	—	100,—	100,—
6. Український Братський Союз — Чікаго . . . . .	—	100,—	100,—
7. д-р Бурдью Володимир — Арканзас . . . . .	—	250,—	250,—
8. інж. Куропась Степан . . . . .	150,—	100,—	250,—
9. д-р Марчук Василь . . . . .	145,—	100,—	245,—
10. д-р Залуцький Роман . . . . .	165,—	55,—	220,—
11. мгр. Турянський Мирослав і Рома . . . . .	120,—	100,—	220,—
12. інж. Деркач Іван . . . . .	100,—	100,—	200,—
13. д-р Лисейко Іван і Михайлина . . . . .	100,—	100,—	200,—
14. д-р Михайлович Ярослав . . . . .	100,—	100,—	200,—
15. д-р Фаріон Олександер і Ярослава . . . . .	—	200,—	200,—
16. д-р Харкевич Мирослав і Олена . . . . .	100,—	100,—	200,—
17. п. Гула Петро і Ангелина . . . . .	143,—	5,—	148,—
18. п. Радловський Богдан і Ірина . . . . .	—	125,—	125,—
19. п. Лушпинський Тарас . . . . .	100,—	10,—	110,—
20. п. Матвійшин Андрій і Палагія . . . . .	—	75,—	75,—
21. інж. Заяць Роман і Галина . . . . .	25,—	25,—	50,—
22. п. Ярошевич Мирон і інж. Дарія . . . . .	25,—	25,—	50,—
23. інж. Голящ Степан і Надія . . . . .	20,—	25,—	45,—
24. п. Гут Іван і Анна . . . . .	20,—	25,—	45,—
25. п. Литвинишин Осип і Зеновія . . . . .	20,—	25,—	45,—
26. д-р Турула Павло і інж. Олена . . . . .	15,—	25,—	40,—
27. п. Щебельовський Володимир . . . . .	10,—	25,—	35,—
28. п. Маркевич Ляриса . . . . .	—	31,75	31,75
29. п. Савка Роман і Ляриса . . . . .	—	30,—	30,—
30. п. Салдан Степан . . . . .	—	30,—	30,—
31. мгр. Весоловський Олег . . . . .	20,—	5,—	25,—

32. проф. Тучапський Касіян . . . . .	10,—	10,—	20,—
33. п. Гординська Галина . . . . .	5,—	10,—	15,—
34. п. Остапчук Микола . . . . .	5,—	5,—	10,—

Р а з о м : . . . . . 2.486,75

## 6. Одноразові датки 1980 р.

\$

1. По 100,— дол.: 1. проф. Антонович Адам, 2. Берестянський Яків, 3. інж. Бородайко Корнель і Олександра, 4. Дзидзан Петро, 5. проф. Зарицький Микола, 6. Заяць Олександер, 7. інж. Квасничка Павло, 8. мгр. Кецила Роман і Марія, 9. д-р Личик Неоніля, 10. Максимонько Пилип, 11. ОбВУА — Чікаго, 12. Стадник Степан, 13. Трусевич Богдан, 14. Тягнибік А., 15. інж. Янчишин Роман і Галя, 16. д-р Яхторович Орест і Романа. . . . . 1.600,—
2. По 50,— дол.: 1. Білинська Анна, 2. д-р Воробець Іван, 3. мгр. Городиський Орест і Дана, 4. Гаджера Осип, 5. Дершко Остап і Ірена, 6. Зінченко Єлісавета і Всеволод, 7. Касіян Степан і Анна, 8. д-р Кассараба Володимир і Лідія, 9. Кучма Ярослава-Ляля, 10. д-р Максимонько Пилип, мол., 11. д-р Ріпецький Андрій і Рута, 12. д-р Ріпецький Модест, 13. проф. Семчишин Мирослав і Ольга, 14. Хамів Маріян, 15. Хойнацький Іван і Надія, 16. Хома Петро і Софія, 17. Фурчак Петро, 18. д-р Чайковський Теодор, 19. хор «Славута». . . . . 950,—
3. По 25,— дол.: д-р Борисенко Олекса, 2. Ванджура Любомир і Оксана, 3. Давидович Лонгин, 4. Гуменюк Ігор, 5. д-р Зарічний Василь, 6. Заяць Юра і Надійка, 7. інж. Караван Олег і Іванка, 8. інж. Коновал Павло, 9. Котенко Володимир, 10. Кохно Валерій і Раїя, 11. д-р Крупка Роман і Софія, 12. д-р Лозинський Григор, 13. інж. Маркевич Олександер, 14. Матвіїшин Ігор і Оленка, 15. Сандуляк Іван, 16. Саєвич Олег і Марія, 17. д-р Семків Зеновій, 18. мгр. Скробач Степан і Марія, 19. інж. Турула Петро і Ксеня, 20. Филипович Євген, 21. Харів Наталка. . . . . 525,—
4. По 20,— дол.: 1. В'юн Яків, Дмитерко Ігор, 3. Дорожинська Марія, 4. Зарицький Василь, 5. Кічоровський Роман, 6. Маланюк Мирон, 7. Недовіз Дмитро, 8. Сацюк Олег і Роксоляна, 9. Скуб'як Олег і Люба, 10. Соболь Ростислав і Христя, 11. Яценків Роман . . . . . 220,—
5. По 15,— дол.: 1. д-р Бандура Ярослав і д-р Ляриса, 2. Бойко Василь, 3. Клепачовська Марія, 4. Когут Микола, 5. Одежинська Ксеня, 6. Стефанів П. . . . . 90,—
6. По 10,— дол.: 1. Баран Катерина, 2. Білоус Віктор, 3. Борович Стефанія, 4. Боткин Микола, 5. Василів Осип, 6. Весоловський Дмитро і Люба, 7. Гарбуз Григорій, 8. Гладко Петро, 9. Гнатюк Микола, 10. інж. Головатий М., 11. мгр. Гриневич Ярослав, 12. Дмитерко Станислав, 13. Домашевський Микола, 14. д-р Дуб Омелян, 15. Заяць Михайло, 16. Ільницький Евстахій, 17. Косогор Василь, 18. Коваль Степан, 19. Крихтяк Микола і Ольга, 20.

Кулінченко Григорій, 21. Куцан Богдан, 22. Кущнір Василь, 23. д-р Лібер Мирослав, 24. Ліщинська Софія, 25. Люшняк Микола і Ольга, 26. Мартинюк Олександер, 27. Медвецький Михайло і Галина, 28. Михайлович Анна, 29. Мориці Емілія, 30. Наварин- ський Мирон і Марія, 31. Паппас Ольга, Перун Ярослав, 33. Пи- ліппенко Микола, 34. Позняк Юліян, 35. Покорний Павло і Ори- ся, 36. інж. Прийма Ігор і Оленка, 37. Притоцький Володимир і Іванна, 38. Сеник Іван, 39. Синило Іван, 40. Стефанів Северин, 41. Струк Лев, 42. Урденко Сергій, 43. Чучук Степан, 44. Шуля Василь, 45. Щебайло Василь, 46. Пачовський Йосафат. . . . .	460,—
7. По 5,— дол.: 1. Аньельська Ольга, 2. Бабик Роман, 3. Березов- ський Василь, 4. Богач Ірена, 5. Букачік Іван, 6. Бурбан Іван, 7. Врублівський В. і І., 8. Гандзюк Дмитро і Галина, 9. Голик Микола, 10. Голод Андрій, 11. Городиська Михайліна, 12. Дем- біцький Микола, 13. Дуб Мирон, 14. Дубицький Іван, 15. За- дора Нестор, 16. Заріцький Михайло, 17. Йона Еміль, 18. Ко- билиянський Осип, 19. Лисенко — родина, 20. Марцинюк Пань- ко, 21. Матулко Ілля і Тамара, 22. Мельник Теодор, 23. Пач- овський Роман і Галина, 24. Петрик Степан, 25. Підлуцька Анастазія, 26. Рожок Михайло, 27. Рошко Михайло, 28. Са- пливий Іван, 29. Світюк Іван, 30. Сой Дам'ян і Уляна, 31. Та- кой Теодор, 32. Тимошенко Іван, 33. Фурман Володимир, 34. Фурманюк Станислав, 35. Чичула Валя, 36. Юревич Володимир, 37. Ярошевич Христя і Мирон.	185,—
8. Пожертви нижче 5,— дол. . . . .	49,—
<b>Р а з о м :</b>	<b>4.079,—</b>

#### Загальне зіставлення

1. Меценати — індивідуальні — від \$ 1.000 і більше . . . . .	\$ 18.343,—
2. Меценати — інституції, товариства, організації — від \$ 1.000 і більше . . . . .	\$ 5.563,50
3. Фундатори — індивідуальні — від \$ 500 і більше . . . . .	\$ 12.150,—
4. Фундатори — інституції, товариства, організації — від \$ 500 і більше . . . . .	\$ 3.525,—
5. Різні пожертви — індивідуальні й від організацій . . . . .	\$ 2.486,75
6. Одноразові датки 1980 р. . . . .	\$ 4.079,—
	<b>\$ 46.147,25</b>
<b>Р а з о м :</b>	<b>\$ 46.147,25</b>
Вступи на банкет: . . . . .	\$ 6.855,—
Прибутки разом: . . . . .	\$ 53.002,25
<b>Кошти зустрічі:</b> . . . . .	<b>\$ 3.836,06</b>
<b>Чистий прибуток:</b> . . . . .	<b>\$ 49.166,19</b>

Чікаго, 31 грудня 1980

За комісію зв'язку ЕУ в Чікаго:

(—) інж. Роман Заяць  
секретар

ПІДСУМКИ АКЦІЇ НА ДОПОМОГУ  
ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА  
В ЧІКАГО

Чікаго (Н.Н.). — Цьогорічна акція збірки фондів на закінчення видання Енциклопедії Українознавства, що була пов'язана з ювілейним відзначенням творця енциклопедії проф. Володимира Кубайовича, в Чікаго дала понадсподівані висліди. Це було стверджено на ліквідаційному засіданні громадського комітету сприяння ЕУ та відзначення 80-ліття В. Кубайовича, що відбулося 25-го квітня ц. р.

Широкий громадський комітет утворився в січні, а його очолив відомий кооперативний діяч дир. Роман Мицик. До президії належали ряд відданих працівників і ентузіастів енциклопедії — Ірина Пежанська, Ярослав Кульчицький, Роман Заяць і Мирослав Семчишин. Окремі комісії очолювали: Василь Маркус (програмова), Дмитро Григорчук (фундаторів і меценатів), Степан Самбірський (інформативна), Степан Скробач (збірка дрібних датків), Ореста Ткачук (квитків) і Сузанна Казанівська (господарсько-бенкетова).

В суботу, 15-го березня, відбулося ювілейне відзначення проф. В. Кубайовича, на якому був присутнім також його близький співробітник з Мюнхену д-р А. Фіголь. На цій урочистості відзначено меценатів з датками понад 1,000 дол. і фундаторів ЕУ з датками понад 500 дол. грамотами призначення. Ювілейна вечеरя пройшла з великим успіхом при участі понад 250 осіб в автторії Собору свв. Володимира й Ольги.

При цьому інтенсивно велася збірка фондів на закінчення ЕУ, вислід якої свідчить про велику громадську зрілість чікагівських українців, зокрема багатьох професіоналістів, як також окремих громадян та установ.

В Чікаго досі 26 осіб стали меценатами ЕУ, а до них долучилися ще 13 установ та організацій. Фундаторами стали 32 особи та 13 товариств і установ. З довгої листи жертвовавців на завершення Енциклопедії Українознавства ясно видно, що широкий ваххляр української громади підтримує це найбільше культурне діло еміграції.

Разом зібрано в Чікаго в цій ювілейній кампанії понад 40,000 дол., чим наша громада вибилася на чільне місце серед найбільших жертвовавців енциклопедії. 25-го квітня на засіданні ділового комітету в приміщенні каєси «Самопоміч» Роман Мицик відзначив великий вклад праці окремих членів, висловив признання цілій громаді та ствердив, що цей жест дасть можливість проф. В. Кубайовичеві та його співробітникам закінчити найближчі два томи ЕУ 2 і продовжувати розпочату працю над англомовною ЕУ.

Після провірки діловодства, яке знайдено в порядку, ухвалено загальний громадський комітет розв'язати, але для продовжування агенд, включено з прийманням дальших вплат, вирішено залишити вужчу Комісію зв'язку ЕУ у складі Романа Мицика, Ірини Пежанської та Романа Заяця. Всі матеріали, документацію рішено вислати до Патронату Сарселью в Торонто та до редакції ЕУ в Європі. Відкрито відповідне конто ч. 23077 в касі «Самопоміч» до диспозиції редакції енциклопедії, яке рівночасно служить для дальших вплат на ЕУ.

(«Свобода», Джерсі Сіті, 30 травня 1980)

## 6. ДЕТРОЙТ

16 березня 1980

Володимир Баран

### ВІДВІДИНИ ПРОФ. В. КУБІЙОВИЧА В ДЕТРОЙТІ

Пресові повідомлення про відвідини проф. Володимира Кубійовича рідної канадських та американських міст говорять про велику кількість відвідувачів тих зустрічей і про велику жертвеність на закінчення енциклопедії українознавства, яка в остаточній формі буде начислювати 10 томів. Ці зустрічі з проф. Кубійовичем і його довголітнім співпрацівником д-ром Атанасом Фіґолем дали громадянству нагоду ушанувати його з його 80-літтям з дня народження.

Не менш тепло як інші громади прийняв гостей з Європи Детройт. Організацію зустрічі зайнялися відділ Наукового Товариства ім. Тараса Шевченка, Метрополітальний відділ Конгресового комітету та Культурно-громадський клуб. Голова клубу проф. Едвард Козак привітав гостей, пояснюючи коротку біографію ювілята та його заслуги для української науки. Д-р Атанас Фіґоль вяснював практичну сторону видавництва, зокрема фінанси, як також наростання об'єму енциклопедії, яка із початково запланованих 4-х томів дійшла до 10-х.

Дуже відрядним був виступ співочого квінту «Луна», до якого входили: Віра Андрушків, Надія Лаврин, Христина Липецька, Миросія Михалович і Зеня Серафин. Цей ансамбль, який постійно вишукує оригінальні українські пісні, осягнув рівень виконання, який в камерній музиці окреслюється «музикуванням». Цей спосіб співу, де технічні чи інтерпретаційні проблеми, опановані до ступеня незаперечної перфекції, стають майже непомітними, а відчувається тільки любов до рідної пісні та радість з її виконання. До успіху ансамблю в великій мірі причиняється супровід п. Марії Лісовської.

Проф. Кубійович, описуючи своє життя, згадав ту стару провіду, яку важливу роль в житті грає випадок. Слухаючи його звіту про працю над енциклопедією, здавалося прямо неймовірним, що в обставинах великого розсіяння українських науковців по всьому світі і при таких скромних фінансових засобах праця проходила протягом 30 літ. Ще два томи — і задум цей стане завершеною дійсністю.

Нема нічого дивного, що по цій промові присутні щедро відгукнулись на потреби енциклопедії, так що остаточна сума пожертв повинна осягнути 15.000 доларів.

Чи було ще місце в залі і чи потрібно ще більше грошей? Безперечно, але все є люди, які за деревами не бачать лісу і стоять остеронь.

Однак, проф. Кубійович мав наглядний доказ, як громада, свідома ваги його діла, оцінює його працю. Він висловив переконання, що діло буде закінчене, а присутні в пошані до нього бажали йому ще багатьох літ на користь вільної української науки.

(«Українські Вісті», Детройт, 26. 3. 1980)

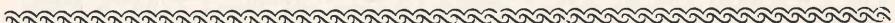
Переведена збірка на фонд ЕУ дала наступний результат:

1. По \$ 1.000,—: 1. М. і М. Віхорек, 2. д-р П. і І. Джуль . . .	\$ 2.000,—
2. д-р А. і М. Цісарук . . . . .	\$ 520,—
3. По \$ 500,—: 1. інж. Р. і М. Балтарович, 2. Й. Жук, 3. В. і Л. Колодчин, 4. П. і О. Місьнг, 5. д-р В. Прокопович, 6. І. і К. Сливка, 7. Комітет Укр. Кімнати В. У., 8. Метрополітальний Відділ УККА, 9. Укр. Фед. Кредитівка «Самопоміч», 10. Укр. Фестив. Комітет . . . . .	\$ 5.000,—
4. Е. і М. Козак . . . . .	\$ 300,—
5. С. і Н. Феденко . . . . .	\$ 270,—
6. По \$ 250,—: 1. д. і Л. Федорко, 2. ОУА «Самопоміч» . . . . .	\$ 500,—
7. По \$ 200,—: 1. інж. М. і Н. Лаврин, 2. інж. О. і З. Серафин, 3. Клуб українських абсолвентів Детройту і Віндзору . . . . .	\$ 600,—
8. По \$ 100,—: 1. інж. С. і І. Білі, 2. д-р І. і О. Галицькі, 3. інж. В. і Х. Гнатчук, 4. д-р М. і І. Гнатчук, 5. д-р А. і С. Жуковські, 6. Я. Конопада, 7. інж. Є. і Ф. Кульчицькі, 8. інж. І. і Л. Панчак, 9. д-р Я. Савка, 10. П. Семеген, 11. Школа україно-зnavства, 12. Укр.-Амер. Осередок, 13. УНС — Пластовий Відділ 174, 14. д-р М. Юзич . . . . .	\$ 1.400,—
9. По \$ 50,—: 1. В. Грушкевич, 2. інж. І. і О. Гута, 3. інж. Т. Големей, 4. В. і Р. Дигдало, 5. д-р П. і Д. Конюх, 6. д-р Б. і О. Лончини, 7. І. Марушак, 8. Я. і О. Ромах, 9. Т-во Укр. Інженерів . . . . .	\$ 450,—
10. По \$ 30,—: 1. Я. Голуб, 2. д-р О. Логінський . . . . .	\$ 60,—
11. По \$ 25,—: 1. В. Барнич, 2. М. і З. Василькевич, 3. мгр. О. Лободоцький, 4. інж. Є. і О. Лятишевські, 5. М. і В. Мушинські, 6. д-р Т. Панчак, 7. Д. Савчин, 8. мгр. О. Сливинський, 9. інж. Є. і М. Турянські, 10. д-р М. Цап, 11. С. і С. Щуровські, 12. 12. Клуб Старших Детройту, 13. Укр. жіноче Т-во «Просвіта» . . . . .	\$ 325,—
12. По \$ 20,—: 1. Г. Барабанік, 2. М. і Л. Гречні . . . . .	\$ 40,—
13. Н. Приймак . . . . .	\$ 15,—
<b>Р а з о м :</b> . . . . .	<b>\$ 11.480,—</b>

Детройт, грудень 1980.

За згідність:

(—) інж. Василь Колодчин



Яременко Сергій. Саскачеванка та інші пісні. «Славута». Едмонтон, 1977, 32 стор.

Журнал «Творчосць», за 1978, ч. 4, Нови Сад. Від Володимира Ноти.

Журнал «Нова Думка», ч. 23, Буковар 1979. Від Володимира Ноти.

Християнський календар (бачванською діялкетною укр.-літ. мовою) за 1980, Руский Керестур, 128 стор.

Християнський календар (укр. мовою) за 1980, Руский Керестур, 64 стор.

## 7. НЬЮ ЙОРК

22 березня 1980

— «Силу до наукової праці над Енциклопедією Українознавства дас мені Господь Бог і моя велика любов до України», — заявив творець цього епохального твору, вісім томів якого вже з'явилося, а два кінцеві томи вже знаходяться у процесі завершення, — професор д-р Володимир Кубайович на ювілейному вечорі з нагоди його 80-ліття, в суботу, 22-го березня ц. р. Вечір відбувся в Українському Народному Домі і його влаштував Громадський Комітет Метрополій Нью Йорку і Ньюарку під патронатом Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗСА і Української Вільної Академії Наук і в ньому взяло участь біля 250 гостей, переважно жертвів на ЕУ.

Оправдуючись, що Комітет не зміг примістити усіх, які прийшли в останню хвилину незголошенні, проф. д-р Ярослав Падох, голова АНТШ, відкрив формально зустріч, привітав Ювілята і при тому згадав про декілька характеристичних прикмет з його життя і праці, зокрема його 33-річних трудів над ЕУ. Він вітав також близького співробітника у виданні Енциклопедії, фінансово-адміністративного керівника видавництва д-ра Атанаса Фіголя, привізних Отців, почесних гостей та усіх присутніх.

Гурток пластунів в одностоях, під керівництвом голови КПС ст. пл. Євстахії Гойдиши, вручили Ювілятові китиці квітів, а голова при тому відмітила, що Організація Української Молоді Пласт виховувала і виховує українську молодь в любові до науки і це дас запоруку тривання української вільної науки в діяспорі в майбутньому. Вона вітала Ювілята також від пластового куреня «Ті, що греблі рвуть».

Вечером провадив, з притаманним йому гумором, головний предсідник УНС і віцепрезидент УККА д-р Іван Фліс, який порівняв проф. В. Кубайовича до «великого кріслатого дуба, під розлогим віттям якого могли своєдіно без загрози знищенні, рости і розвиватися менші дерева і кущі».

Вступну молитву проказав, поблагословив іжу і передав Ювілятові привітання від Владики Василя Лостена, єпископа Стемфордської архиепархії, від себе і від оо. Василіян, о. ігумен д-р Володимир Гавліч, ЧСВВ, патріарх церкви св. Юра з Нью Йорку. Усно вітали В. Кубайовича з 80-літтям голова Комітету Об'єднаних Українсько-Американських Організацій — Метрополітального Відділу УККА інж. Євген Івашків, д-р Степан Ворох від громади в Ньюарку і Українського Лікарського Товариства Північної Америки, д-р Володимир Мацьків від Головної Ради і НТШ в Канаді. Тост-мастер прочитав численні писані привіти від багатьох організацій і приватних осіб, які раніше наспіли на адресу Комітету. Д-р І. Фліс представив також присутніх на залі дисидентів — пані Надію Світличну, її мужа Павла Стокотельного, пані Раїсу Мороз і Леоніда Плюща, яких гості вітали довготривалими оплесками.

Після вечері, яку, до речі, офундував з нагоди 80-ліття проф. Кубайовича і посиленої збірки фондів для завершення ЕУ, власник двох ресторанів в УНДомі і «Київ», п. Гриненко, прочитано і відзначено усіх жертвів на фонд ЕУ. Цю процедуру перевели д-р Степан Ворох, проф. д-р Ярослав Падох і д-р Климентій Рогозинський, які були координаторами

о. Шамбелян МИРОСЛАВ ІВАН МИЩИШИН  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 5.000,—



Мищин Мирослав Іван, український католицький священик, народився 26. XI. 1913 в Детройті, ЗДА. Малим хлопцем повернувся до Галичини, де скінчив гімназію і богословські студії в Перемишлі; там же ви святів його еп. Коциловський 5. III. 1939 на священика. 1939—45, під час 2ої світової війни, парох в с. Волоще, пов. Дрогобич і катехит у Любачеві, Зах. Україна. 8. VIII. 1946 виїхав як американський громадянин до ЗДА. Дальші етапи його душпастирської праці: сотрудник катедри Непор. Зачаття у Філадельфії, парох в — Наєра Фоллс, Амстердамі, Стемфорді, Елмайра Гейтс, Нью Гейвені, а останньо заступник канцлера Стемфордської Епархії; 1978 відзначений гідністю папського шамбеляна. Ревний душпастир, щирий український патріот, організатор шкіл українознавства і жертовний громадянин на загально культурні й національні цілі. Помер 23. II. 1980 у Стемфорді й похований на парафіяльному цвинтарі св. Духа в Гемптонбургі, Н. Й.

---

збірки. Вони однозідно підкреслили, що в рамках теперішньої акції зібрали 51.500 доларів (понад 18.000 пожертвували громадяни Ньюарку й околиці) і тим самим перевершено пожертви, зібрані на цю шляхетну ціль в одному осередку. Треба підкреслити, що НТШ в Америці пожертвувало 10.000 доларів. Також два братські союзи — Український Народний Союз і Український Братський Союз пожертвували, або задекларували по дві й більше тисяч доларів на завершення цієї, як висловився один з присутніх, «книги книг».

Присутні з великою увагою вислухали прочитаного пані Надією Світличною привітання, пересланого для проф. В. Кубійовича головою ЗП Української Гельсінської групи ген. Петром Григоренком, у якому сказано:

«Вельмишановний і дорогий Професоре! До сліз шкодую, що за станом здоров'я не зміг використати нагоди зустрітися з Вами. Вас,

творця Енциклопедії Українознавства, знає вся українська еміграція, а невдовзі знає вся Україна.

Мало людей, які б дали своїй Батьківщині стільки, скільки дали Ви. Створити таку фундаментальну й складну працю, віддавши їй 30 років життя, — це справжній подвиг. Створити Енциклопедію Українознавства за межами України, живучи й працюючи у вигнанні — подвиг патріотичний. Слава Вам, докторе Кубійовичу! Многая літа! Я схиляю свою старечу голову перед силою подвигу вченого і патріота. Слава нашій матері — Україні! Доки наша Батьківщина має таких синів, як Ви, її майбутнє бачиться вільним і героїчним».

(—) Петро Григоренко

Про 33-річну працю над ЕУ і її фінансування та особистий вклад праці проф. В. Кубійовича, говорив д-р А. Фіголь. Він зокрема інформував, що досі, у половині дороги по північно-американському континенті, вже досягнено суми 100.000 доларів на закінчення ЕУ. Разом досі Сарсель отримав від українських громад на поселеннях у вільному світі, один мільйон доларів, або інакше кажучи, приблизно по 30.000 доларів річно на протязі 33-ох років. Якщо взяти до уваги, — заявив д-р Фіголь, — що тільки дві парафії УКЦеркви в Чікаго склали для побудови церков понад п'ять мільйонів доларів, то вклад гроша в українську вільну науку виявляється мінімальним. Звітодавець побіжно згадав також про «опозицію» і контрверсійні гасла в ЕУ, зокрема УНР-УССР і СВУ-СУМ кажучи, що не дивно, коли у такому великому творі і трапилися речі, які треба виправити. Однак, в основному таких чи подібних помилок є небагато. На його думку задалеко посунений егоцентризм, бо, наприклад, дехто закидує редакції ЕУ такі речі, яких там зовсім немає. Від сухо партійного чи партікульрного підходу терпить не тільки ЕУ і українська наука, але також ціле українське зорганізоване життя на поселеннях», — заявив д-р Фіголь, закликаючи до поміркованості і застанови, бо ЕУ не є приватним твором проф. В. Кубійовича, а власністю всієї спільноти, або українського народу взагалі.

Про Кубійовича, як науковця і політика, говорив професор Колюмбійського університету Юрій Шевельов. Він підkreслив, що за всіма правилами проф. Кубійовичеві прислуговує назва «державний муж», якщо б ми не були нацією поневоленою. Він цитував при тому рядки з поеми «Роберт Брюс Лесі Українки, які такі характеристичні для окреслення подій з української історії останніх десятиріч, співторцем і учасником якої був і залишився проф. В. Кубійович. Вшанування проф. В. Кубійовича завершив читанням Шевченкових поезій відомий майстер слова Йосиф Гірняк.

Відтак промовляв сам Ювілят. Він був дещо зворушений виявом неабиякої пошани до його особи двох великих громад Нью-Йорку і Ньюарку. З ноткою гумору він розказав про свій життєвий шлях, перші кроки в науці, працю в дуже тяжких воєнних обставинах, бож хтось мусів боронити українські інтереси і обороняти українську людину легалістичними методами, і, врешті, про постання ідеї видавання ЕУ, а також інших наукових праць в сарсельському Науковому Осередку для збагачення української вільної науки у західному світі. Силу до наукової праці, як це вже згадано, проф. В. Кубійович черпав з любові до України.

Після відспівання Многолітствія, молитвою вдячності і привітом від української православної громади, що її передав о. протоієрей Іван Ткачук, закінчено цю замітну зустріч.

(«Свобода», ч. 69, Джерзі Сіті і Нью-Йорк, 25 березня 1980)

### СПИСОК ДАТКІВ НА ЕУ

декларованих з нагоди зустрічі проф. В. Кубайовича і д-ра А. Фіголя з українською громадою Нью-Йорку, Ньюарку й околиць.

У в а г а : біля прізвищ жертвовавців подаємо в дужках скільки вже заплачено з декларованої суми, якщо не заплачено вповні.

1. НТШ Америки (5.000) . . . . . . . . . . . . . .	\$ 10.000,—
2. о. М. Мищишин (+) . . . . . . . . . . . . . .	\$ 5.000,—
3. М. Пирський (3.000) . . . . . . . . . . . . . .	\$ 4.000,—
4. Український Народний Союз . . . . . . . . . . . .	\$ 2.500,—
5. М. Гриненко . . . . . . . . . . . . . .	\$ 1.500,—
6. Прихід з вечеरі . . . . . . . . . . . . . .	\$ 1.007,43
7. По \$ 1.000,—: 1. Ансамбль бандур, Юркевич, Нью-Йорк, (500), 2. д-р М. і Я. Бих (000), 3. Брат. Союз, Скрентон (250), 4. В. Возьний, 5. п-во М. і Я. Гунчак (250), 6. п-во Г. і Н. Журравель, 7. п-во Р. і Л. Іваницькі, 8. д-р К. Кебало, 9. Кред. Кооп. «Самопоміч», Нью-Йорк, (500), 10. п-во Ю. Коровицькі, 11. д-р Роман Лисяк, 12. Іван Луків (500), 13. Марія Матцяк (300), 14. д-р Я. Миндюк, 15. п-во Я. і Н. Плескун (500), 16. М. Салдан (500), 17. Т-во «Самопоміч», Ньюарк-Ірвінгтон, 18. п-во М. і М. Стефанів, 19. Т-во Укр. Лікарів, Відділ Н.-Й., 20. д-р Ю. Трухлий, 21. п-во Н. і В. Угеря, 22. Укр. щадниця «Тризуб», Ньюарк, (500), 23. УККА, Відділ Ньюарк-Ірвінгтон, 24. д-р Б. Филипчак, 25. Хор Укр. Кат. Церкви, Ньюарк, 26. Члени Громади Укр. Села (000), 27. Я. Щегрин	\$ 27.000,—
8. Кред. Кооп. «Самопоміч», Ньюарк (000) . . . . .	\$ 650,—
9. Кред. Кооп. св. Андрея, С. Бравнд-Брук (000) . . . . .	\$ 550,—
10. По \$ 500,—: 1. п-во В. і Р. Бойчуки, 2. Лев Вербенець, 3. інж. Софія Гаєвська, Денвер, (разом дотепер \$ 1.000,—), 4. д-р В. Зеньків (000), 5. І. Косиця, 6. п-во Д. Косовичі, 7. о. Л. Мудрий, 8. д-ри Я. і І. Падохи, 9. Орися Панчук (25), 10. п-во І. і Ю. Полянські, 11. О. Роговський, 12. п-во д-р К. Рогозинські	\$ 6.000,—
11. проф. М. Завицький . . . . . . . . . . . . . .	\$ 400,—
12. п-во М. і Л. Прокопі . . . . . . . . . . . . . .	\$ 300,—
13. По \$ 250,—: 1. п-во д-р В. Вишневані, 2. Іван Кефор, 3. п-ні М. Підгородецька, 4. В. Саляк, 5. Укр. Нар. Дім, Нью-Йорк, 6. інж. Б. Чайківський . . . . . . . . . . . . . .	\$ 1.500,—
14. По \$ 200,—: 1. «Броди», ф-ма м'ясних виробів, Н.-Й., 2. д-р Марія Кознарська, Рачестер, Н.-Й.	\$ 400,—
15. По \$ 100,—: 1. Ю. Бачинський, Нью-Йорк, 2. о. митр. В. Білицький, 3. В. Верещ, 4. п-во В. і Д. Ворох, 5. І. Гринишин, 6. В. Гусаковський, 7. Анна Дубас, 8. д-р В. Калинович, 9.	

бл. п. М Р И Г Л О Д ЯРОСЛАВ ВОЛОДИМИР  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—

Мриглод Ярослав Володимир народився 27 серпня 1921 у Станиславові — пропав 1945 під Познанем як учасник Укр. Дивізії «Галичина». Гімназію закінчив 1940 у Станиславові. Був студентом Медичного Інституту у Львові. До Дивізії вступив 1943 і останньо був у старшинській школі Треска у Польщі.

Посмертну фундацію ЕУ зложила в пам'ять сина — мати Марія Мриглод, Нью-Йорк.

ОДВУ, Центр. Егзек. Комітет, 10. п-во Л. і Л. Онишкевич, 11. д-р Роман Осінчук, 12. Ю. Пастернак, 13. «Пролог», досл. т-во, Нью-Йорк, 14. д-р В. Руденський, 15. д-р В. Сочин- ський, 16. д-р В. Старосольський (000), 17. арх. Ю. Ястремб- ський	\$ 1.700,—
16. По \$ 50,—: 1. п-во Ю. Артимишин, 2. Ю. Барановський, 3. Віталій Богданів, 4. д-р Б. Кіналь, 5. д-р М. Клюфас, 6. д-р М. Крижанівський, 7. п-во В. Миськів, 8. Володимира Падох, 9. Е. Перунчак, 10. М. Савицький, 11. п-во Л. Сему- щак, 12. п-во В. Сушків, 13. о. І. Ткачук, 14. д-р Борис Хруцький (000), 15. п-во д-р М. Шпетко . . . . .	\$ 750,—
17. п-ні М. Ржепецька . . . . .	\$ 40,—
18. К. Шонк-Русич . . . . .	\$ 30,—
19. По \$ 25,—: 1. д-р Е. Андрusяк, 2. о. В. Базилевський, 3. В. Берізка, 4. Я. Білінський, 5. С. Богданович, 6. Ізидора Бо- ярська, 7. С. Волянський, 8. д-р М. Зарицький, 9. Іван Ко- ровицький, 10. Ю. Костів, 11. Зенон Крамарчук, 12. д-р М. Лебедович, 13. М. Лепкалюк, 14. п-во Р. і Х. Леонард, 15. М. Мриглод, 16. д-р О. Оришкевич, 17. В. Ренер, 18. Т-во «Са- мопоміч», Нью-Йорк . . . . .	\$ 450,—
20. По \$ 20,—: 1. В. Кvas, 2. п-ні О. Линець, 3. п-ні О. Салук . . . . .	\$ 60,—
21. д-р Барусевич . . . . .	\$ 10,—

Деклярацій разом:	\$ 63.847,43
Ще не вплачено:	\$ 15.525,—

Зреалізовано:	\$ 48.322,43
---------------	--------------

Нью-Йорк, 1 жовтня 1980.

За згідність:

(—) Ярослав Падох  
голова НТШ

(—) Володимир Рак  
скарбник

Д-р КОНСТАНТИН КЕБАЛО  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Кебало Константин, лікар, народився 6 вересня 1904, в с. Стріликах Нових, повіт Бібрка, Галичина. Середню школу закінчив 1925 в Академічній гімназії у Львові; медичні студії 1931 на Львівському ун-ті. Приватну лікарську практику відкрив у Миколаєві (повіт Львів), де в рр. 1939—41 був головним лікарем місцевої поліклініки. 1944 емігрував з родиною на Захід — через Австрію (де працював як лікар до 1950 — спершу у Велслінц, опісля в Галліан б. Зальцбургу) — до Нью-Йорку. Після нострифікації диплому був постійним лікарем державної лікарні на Стейтен Айленд аж до переходу на емеритуру в 1974, постійно проживаючи в Нью-Йорку.



Після 1. Х. 1980 до кінця 1980 р. до Комітету зустрічі в Нью-Йорку в плинули ще наступні суми:

а) на сплату заборгованості декларацій —

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Марія Мацяк — (сплата декл. \$ 1.000, дотепер сплачено разом \$ 400) | \$ 100,— |
| 2. д-р Володимир Зеньків — (сплата декл. \$ 500; вирівнано)             | \$ 500,— |
| 3. Ансамбль бандуристів — (сплата декл. \$ 1.000; вирівнано)            | \$ 500,— |
| 4. Панство Я. і Н. Плескун — (сплата декл. \$ 1.000; вирівнано)         | \$ 500,— |

б) нові пожертви —

- |   |            |
|---|------------|
| 1. М. Ільків  | \$ 25,—    |
| 2. «Українське Село» Глен Спей, Н.-Й. — збірна фундація (список жертводавців див. далі в цьому числі) | \$ 1.345,— |

Нью-Йорк, 31 грудня 1980.

За згідність:

(—) інж. В. Онишкевич

## Ярослав Падох

### «МИ СТАЄМО ПЛЕЧИМА ДО ПЛЕЧЕЙ»

Це дійсно незвичайне досягнення двох українських метрополітальних громад Нью-Йорку й Ньюарку.

У заспіві до знаменитого роману Юрія Яновського «Чотири шаблі» співає хор: «Ми стаємо плечима до плечей. І світ відчинено, як двері.»

Подібне сталося з двома, великими числом й громадськими чеснотами, громадами Нью-Йорку й Ньюарку, які спільно взялися бути в березні цього року вшанувати основника й невідмінного головного редактора «Енциклопедії Українознавства», професора Володимира Кубійовича у його по-двійний ювілей: 80-річчя з дня народження й 30-річчя його духової дитини — першої української, чи радше українознавчої енциклопедії.

Обидві громади, домовившись, стали дружньо «плечима до плечей» і не лише влаштували справді незвичайне привітання гостя з Сарселю 22-го березня, про що вже широко звітувала наша преса, але й перевели громадську збірку для придання фондів для завершення енциклопедії, яка принесла справді імпозантний вислід: коло 65.000 доларів!

В самий день 22-го січня ц. р. відбулося спільне засідання представників обох громад, на яких накреслено плян обох ювілеїв і встановлено комітет. Великий успіх праці цього комітету зобов'язує подати громадян, які до цього ввійшли: голова — І. Фліс; містоголова — І. Олексин, С. Ворох, Е. Гайдиш і Я. Падох (екзекутивний); секретар — О. Щурова; скарбник — Д. Косович; пресова референтка — О. Кузьмович; господар бенкету — М. Салдан; члени — Б. Бабій, Р. Барабановський, Р. Гуглевич, Є. Івашків, В. Омельченко, В. Онишкевич, Р. Осінчук, С. Процюк, В. Рак, І. Рожанковська, К. Рогозинський і Марія Савчак.

Комітет діяв під протекторатом двох наукових установ, які мають осідок в Нью-Йорку: Української Вільної Академії Наук і Наукового Товариства ім. Шевченка. УВАН репрезентував у комітеті генеральний секретар проф. В. Омельченко, а на бенкеті — президент УВАН, проф. д-р Ю. Шевельзов.

В обох акціях, ювілейних і збіркових, брала участь низка громадських установ, центральних, окружних і місцевих, які щедрими пожертвами на ЕУ й висилкою делегатів на бенкет у пошану проф. Кубійовича допомогли комітетові досягти повний успіх.

Учасниками були: Український Народний Союз, Український Братський Союз, Спілка Українських Журналістів Америки, Пласт, Українське Лікарське Товариство Північної Америки, Товариство Українських Інженерів Америки, Союз Українських Купців і Промисловців, кредитівки «Самопоміч» в Нью-Йорку і Ньюарку та інші.

Слід відмітити видатну допомогу громад в Глен Спей і в Кергонксоні. Між учасниками бенкету та між жертводавцями на ЕУ знайшлися також наші нові громадяни, які недавно прибули з України: Надія Світлична, Раїса Мороз, Леонід Плющ, П. Стокотельний, а ген. Петро Григоренко прислав гарячий привіт і признання для ювілята.

«УКРАЇНСЬКЕ СЕЛО» в Глен Спей, Н. Й.  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.345.—

З бірна фундація, яку зложили наступні жертвоводавці:

1. Клуб «Розвага» в Глен Спей . . . . .	\$ 300,—
2. Громадська Рада в Глен Спей . . . . .	\$ 200,—
3. Церковний Комітет при церкві св. Володимира . . . . .	\$ 200,—
4. Союз Українок, 62-й Відділ в Глен Спей . . . . .	\$ 100,—
5. Д-р Євген і Лідія Грабарчук . . . . .	\$ 100,—
6. Петро і Наталія Мельник . . . . .	\$ 100,—
7. о. Богдан і Мирослава Скасків . . . . .	\$ 50,—
8. Мігр. Михайло і Ірена Кіндрачук . . . . .	\$ 50,—
9. Інж. Петро і Іrena Саляк . . . . .	\$ 50,—
10. Гнат і Клементина Полюга . . . . .	\$ 50,—
11. Адв. Іван і Марія Оленський . . . . .	\$ 50,—
12. Інж. Богдан і Люба Загайкевич . . . . .	\$ 25,—
13. Стефан і Софія Котик . . . . .	\$ 25,—
14. Данило і Анна Мох . . . . .	\$ 25,—
15. о. Діякон Богдан Карась . . . . .	\$ 10,—
16. Д-р Володимир і Аркадія Петришин . . . . .	\$ 10,—

Разом: . . . . . \$ 1.345,—



Найближчий співробітник проф. Кубійовича д-р А. Фіголь, накреслюючи на бенкеті понад тридцятирічну працю над ЕУ, подав, що кошт її виніс уже понад один мільйон доларів, або коло 30.000 дол. річно, і що на її закінчення потрібно приблизно ще 200.000 дол. Збірка обох громад Нью-арку й Нью-Йорку дуже допомогла в осiąгненні цієї суми, що дозволить редакторові ЕУ приспішити появу останніх томів без потреби витрачувати час на світові поїздки для здобуття грошей, щоб діло не перервалося.

В короткому часі буде проголошений у пресі точний вислід збірки, яка ще досі не завершена, й щораз нові пожертви прибувають до канцелярії НТШ в Нью-Йорку. Але для підкреслення значення збірки й жертвенності окремих осіб, установ і громад варт подати, що одна установа — НТШ у ЗСА — склала або задекларувала 10.000 дол.; одна людина — св. п. о. М. Мишишин — 5.000 дол., друга людина — М. Пирський — 4.000 дол.; одна установа — УНС — 2.500 дол.

Власник ресторану в Українському Народному Домі в Нью-Йорку Михайло Гриненко не прийняв суми 1,500 дол., належної йому за прийняття, за бенкет. Поза тими великими жертвоводавцями 27 осіб та установ склали по 1.000 дол., 14 склали між 1.000 і 500 дол., а 68 інших нижче 500 дол. Разом 110 жертвовавців.

Це число ще напевно збільшиться, як і сума пожертв. Отож приблизно одну третину суми, потрібної на закінчення славної ЕУ склали наші дві громади, ставши плечима до плечей у спільному дружньому змаганні.

бл. п. Д-р БОГДАН ПА НЧУК  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Панчук Богдан, лікар, народився 4 липня 1919 в Радехові, Зах. Україна, в патріотичній учительській родині. Медичні студії закінчив 1950 в Ерлянгені (Німеччина) і того ж року емігрував до ЗДА, де 1960 відкрив лікарську практику в Ньюарку. Помер на 51-му році життя, 19 липня 1970

Посмертну фундацію ЕУ зложила дружина Орися Панчук, Ньюарк.



У наш час, коли зменшується активність української громади в цілому й падає жертвенність, це досягнення не тільки принесло честь нашій спільній метрополії, але й засвідчило живучість і готовість до жертвенності на великі цілі. Перед Конгресом американських українців, що ось-ось відбудеться, це має особливе значення. Додати б, що збірку організували й особисто переводили в Ньюарку д-р Степан Ворох, який зібрав понад 20.000 дол., д-р Климент Рогозинський, що зібрав коло 12.000 дол., і д-р Я. Падох. Усі жертвводавці, які склали 500 або більше доларів будуть як жертвводавці-меценати ЕУ відмічені в наступному числі «Вістей з Сарселью» та згодом в останньому томі ЕУ. Адміністрація Енциклопедії Українознавства апелює до них, щоб вони прислали до Сарселью або до НТШ у Нью-Йорку (302-304 Вест 13 вул. Нью-Йорк, Н. Й., 10014) можливо скоро свої знімки та короткі життєписи. Можна прислати також збірні знімки у випадку пожертв подружжя чи установи. Жертвводавці, які бажали б доповнити свої пожертвви до 500 чи 1.000 дол., можуть вислати гроші до НТШ, виписуючи чеки на НТШ. Мабуть не зайво додати, що всі ці пожертвви можна відтягнути від свого податку.

В дні 26-го червня відбулося ліквідаційне засідання комітету, на якому підсумовано вислід праці й зокрема збірки Касовий звіт склав на письмі керівник книговедення НТШ інж. В. Онишкевич і звіт повністю апробовано.

Схвалено цей звіт із збірки проголосити в пресі й скласти особливу подяку всім жертвводавцям і протекторам всієї акції УВАН і НТШ, збирачам та всім всім членам комітету. Окрему подяку зложено інж. Онишкевичеві за зразкове ведення записів прибутків і витрат комітету, зокрема

ВЕРБЕНЕЦЬ ЛЕВ  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Вербенець Лев, як студент 1928

Вербенець Лев, народився 1 січня 1908 у Ярославі, Галичина, в родині Антона і Францішки з дему Ліськевич. Українську гімназію закінчив 1927, а правничі студії 1933 на Львівському Ун-ті. Після практики зложив судейський іспит і працював як городський суддя в Галичині. Воєнна західна занесла його до Нью-Йорку, де він живе, тепер уже на пенсії.



зборки на ЕУ. Після цього схвалено розв'язати комітет й для ліквідації неполадніх справ і приймання пізніших пожертв обрано ліквідаційну комісію, до якої ввійшли: С. Ворох, К. Рогозинський, О. Щурова, Д. Косович, В. Онишкевич і Я. Падох.

Закінчим це вдячне спровадження поворотом до цитати, якою розпочато допис. Хоч ця енергійна, хоч коротка, акція не відкрила дверей для енциклопедії до широкого світу, то вона напевно пристішить появлу останніх її томів й відкриє двері цій неоціненній кінзі до великої національної місії — ширення знання про нашу батьківщину.

(«Свобода», Джерсі Сіті, 4. X. 1980)



Літопис Української 1 Повстанської Армії, т. 4, В-во «ЛУП», Торонто, 288 стор. Дар В-ва.

Народни календар 1980, в-во «Руске Слово», Нови Сад, 256 стор.

Слон Євген. Історичне значення трьох видатних бібліотек. 1977.

Гордієнко Гаврило. Під щитом Марса. Спогади. Філадельфія, 1977, 234 стор. Дар автора.

Новак Микола. На сторожі України. Власні спогади, історичні матеріали, документи, листування, архів. Льос-Анджеles, 604 стор.

Качалуба Михайло. Наш талант. Париж, 1975.

## 8. ФІЛЯДЕЛЬФІЯ

23 березня 1980

Проф. КУБІЙОВИЧ ВІДВІДАЄ ФІЛЯДЕЛЬФІЮ

Філядельфія (Комітет зустрічі з редактором ЕУ). — Незабаром Філядельфію відвідає головний редактор Енциклопедії Українознавства проф. Володимир Кубайович, що відбуває тепер подорож по більших осередках українського поселення в Австралії, Канаді й Америці в справі організації фондів на останні два томи (9 і 10) Енциклопедії Українознавства.

Зустріч проф. Кубайовича з філядельфійською громадою влаштовує окремий Комітет під патронатом Наукового Т-ва ім. Шевченка, Української Вільної Академії Наук і під проводом постійного представника ЕУ й довголітнього організатора фондів д-ра Володимира Пушкаря. Комітет запрошує все українське громадянство Філядельфії й околиць на зустріч з професором Кубайовичем за вступом 25,00 від особи. При тій нагоді відбудеться теж відзначення 80-ліття професора, який добрих 50 років трудиться для української науки і має великі досягнення й заслуги.

Енциклопедія Українознавства — це його ідея, ініціатива, організація й редакція. Дотепер під його проводом вийшли три томи загальної енциклопедії, два товстені томи англомовної і 8 томів гаслової. Залишилося ще видати два томи, бо 8-ий том зупинився на букви Т і дійшов лише до Тим, — а решта залишилася на два останні томи.

Поїздка проф. Кубайовича і його супутника д-ра А. Фіголя має на меті приєднати нових передплатників, бо ще багато є таких родин, що не мають у хаті гаслової ЕУ, а повинні мати, та зібрати потрібні фонди на закінчення цього епохального видання.

(«Свобода», Джерсі Сіті, 19 березня 1980)

ГРОМАДА У ФІЛЯДЕЛЬФІЇ

СКЛАЛА 32.000 ДОЛЯРІВ НА ФОНД ЕУ

та

ВШАНУВАЛА ПРОФ. ВОЛОДИМИРА КУБІЙОВИЧА

Фільдельфія (Н. П.). — День 23-го березня 1980 року залишиться пам'ятним днем для українського громадянства Філядельфії і околиць. Цього дня відбулася давно плянована і очікувана зустріч з гістьми з Європи: головним редактором Енциклопедії Українознавства проф. д-ром Володимиром Кубайовичем і д-ром Атанасом Фіголем.

Цю зустріч зорганізував Громадський комітет під протекторатом Наукового Товариства ім. Шевченка і Української Вільної Академії Наук, зложений з 20-ох осіб, в якому взяли теж участь представники українських Католицької і Православної Церков під головуванням д-ра Володимира Пушкара. Зустріч відбулася у приміщеннях Менор Джуніор коледжу, що ним відають Сестри Василіянки.

Під час зустрічі панував святковий настрій. Адже це вперше після десяти років завітав до Міста Братньої Любови головний редактор ЕУ, яко-му саме цього року сповниться 80-ий рік життя.

бл. п. ГОРБАЧЕВСЬКИЙ ТАРАС  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.025,—



Горбачевський Тарас, математик, народився 20 травня 1939 у Львові, в родині Романа й Олени з дому Скоцень. 1943 виїхав з батьками до Дорнірну, Форарльберг у Австрії, де ходив до місцевої початкової школи і на курси української мови. Тоді вже пластун, декляматор, учасник багатьох юнацьких імпрез. 1949 родина емігрувала до Янгстен, Огайо, ЗДА, де Тарас закінчив середню школу й відбув трирічну військову службу, після якої закінчив Янгстенський університет. Як стипендист виїхав на вищі студії математики до Боффало, Нью-Йорк, де одружився зі студенткою Дорою Салабан. 1974 виїхав на державну посаду до Філадельфії, де активно включився в культурне й церковне життя; жертводавець на наукові й церковні цілі; любитель книжок і мистецьких картин. Помер у розквіті життя (39 років), 11 квітня 1979 у Філадельфії; похований у Боффало, Нью-Йорк. Залишив дружину Дору, двох синів: Олексу (4,5 років) і Петrusя (6 місяців), батьків і брата Ярему.

Посмертну Фундацію ЕУ зложили:

Дружина Дора та сини Олекса і Петро . . . . .	\$ 525,—
Батьки Роман і Олена Горбачевські . . . . .	\$ 500,—
Разом: . . . . .	

\$ 1.025,—



Зустріч відкрив привітальним словом д-р В. Пушкар. Молитву провів о. д-р Іван Білянич, генеральний вікарій митрополії Української Католицької Церкви у ЗСА. Головну промову під час зустрічі виголосив д-р А. Фіголь, співробітник у виданні ЕУ.

Свобідною, а разом діловою формою викладу д-р Фіголь накреслив громаді 33-річний шлях у виданні трьох томів загальної енциклопедії, виданої старанням і коштом УНСоюзу, двотомової Англомовної ЕУ та десятитомової гаслової, два останні томи якої ще не видані і чекають на фонди. Д-р Фіголь ствердив, що ЕУ — це діло цілої української громади, вияв її зрілости і державницького думання, метрика зрілости та культури української мови та літератури.

їнців у діяспорі перед чужинцями. За 33 роки зібрано всього 1 мільйон доларів, що дає заледве 30.000 дол. річно. Тільки завдяки великій посвяті авторів було можливе довершити це монументальне діло. Тепер добра воля української громади є запорукою його завершення.

Зібрані рясними оплесками нагородили д-ра Фіголя і почали передавати пожертви на видання цієї великої книги знання.

З черги промовив ювілят, д-р В. Кубійович, який у своєму слові, пे-ретиканім природним гумором, подав етапи свого життя на Лемківщині, у Новім Санчу, Krakow і Львові. Цю життєву мандрівку супроводили два стимули, а саме, — жадоба знання і творча любов до рідного краю. Дальше говорив про діяльність в картографії, довгі мандри в улюблених Карпатах і знов праця над географією України, атлясом України і врешті на-родження ідеї видати Енциклопедію Українознавства — книгу знання — і прямування по цьому тернистому шляху протягом трьох десятиріч. При-сутні рясними оплесками подякували Ювілятові за слово і проспівали грім-ке «Многая Літа».

У приміщеннях зустрічі Комітет влаштував виставку всіх видань проф. Кубійовича та різних мап України.

Зворушливою точкою програми було привітання від української моло-ді. Андрій Бойко від студіюючої молоді висловив зrozуміння для важли-вості видання енциклопедії і висловив побажання здоров'я і сил Ювіля-тovі. Студентка Оля Михайлук вітала гостя від Пласти, бажаючи йому сил до завершення цього важливого діла, і вручила йому букет квітів. Від усієї громади гостя привітав голова місцевого Відділу УККА проф. д-р Петро Стерчо, називаючи справу видання енциклопедії справою першої ва-ги. У 17 ст. митрополит Петро Mogila створив осередок науки у Києво-Могилянській Академії, а Михайло Грушевський розвивав українську нау-ку на початку нашого століття, пов'язуючи цю розбудову з українською державністю; тепер, у повоєнних роках це завдання перебрав проф. Кубі-йович. «В ім'я української справи і любові до України, допоможімо йо-му!» — закликав проф. Стерчо.

Молитвою о. митр. Степана Біляка, декана Української Православної Церкви, закінчено цю зустріч. У висліді зустрічі передано проф. Кубійо-вичеві суму 32.000 дол.

(«Свобода», ч. 72. Джерсі Сіті, 28 березня 1980)

---

Зибачинський - Орлан О. Свободний Маніфест. Париж, 1978. Дар Укр. Націоналістичного В-ва в Європі.

Бойдунік Осип. На переломі. Париж, 1967. 153 стор.

Пундик Юрій. Український націоналізм. Париж, 1966, 96 стор.

Бойко Юрій. Російські історичні традиції в більшевицьких роз'яз-ках національного питання. Париж, 1964.

Мур Дан. Другоцвіт. Поезії. Едмонтон, 1979, 110 стор.

Боднарчук Іван. Покоління зійдуться. Повість. Едмонтон—Вінні-пег—Торонто, 1974, 131 стор.

Переведена збірка на Фонд ЕУ перед, під час і після зустрічі  
(до 2 січня 1981) дала наступний результат:

	\$
1. Українська Федеральна Кредитова Кооператива «Самопоміч» — передова кредитівка ЗДА у виконанні «розмету» в Акції Кооп-ЕУ . . . . .	3.122,—
2. д-р Черник Александр і Зеня . . . . .	2.050,—
3. По 1.050,— дол.: 1. інж. Білас Мирон і Мирослава — в пам'ять нескорених на рідинх землях, 2. інж. Медуха Володимир і Ірина . . . . .	2.100,—
4. бл. п. Горбачевський Тарас — посмертна фундація в пам'ять сина, чоловіка, батька — зложили: батьки Олена і Роман Горбачевські і дружина Дора зі синами Олексою і Петром (див. далі в цьому числі) . . . . .	1.025,—
5. бл. п. інж. Каплистий Захар — посмертну фундацію ЕУ в пам'ять чоловіка зложила дружина Марія Каплиста, Філадельфія . . . . .	1.000,—
6. По 500,— дол.: 1. Вояки 1-ої Дивізії УНА — Крайова Управа Братства в ЗДА \$ 200 + Станиця Гартфорд \$ 100 + Станиця Лігайтон \$ 100 + Станиця Філадельфія \$ 100, 2. Горбачевська Дора зі синами Олексою і Петром, 3. Пластовий Курінь «Лісові Чорти» . . . . .	1.500,—
7. Плюта Іван і Христина . . . . .	300,—
8. Маланчук Зенон . . . . .	275,—
9. По 250,— дол.: 1. Даниленко Іван і Наталка, 2. д-р Кушнір Лев і Ірина, 3. д-р Третяк Олег і Рената . . . . .	750,—
10. Куземський Іван і Марія . . . . .	225,—
11. По 200,— дол.: 1. д-р Кліш Володимир і Віра, 2. Кліш Неоніля . . . . .	400,—
12. По 150,— дол.: 1. Артимишин Богдан і Теофіля, 2. д-р Бережницький Юрій і Стефа, 3. Масюк Володимир і Наталія, 4. д-р Федорів Ігор і Марта, 5. д-р Федорів Петро і Іванка, 6. Тарнавський Остап і Марта . . . . .	900,—
13. По 125,— дол.: Комановська-Захаряєвич Марія, 2. інж. Зубаль Ярослав і Мирослава, 3. д-р Мартюк Сильвестер, 4. Турчин Александр, 5. Цибрівський Роман, 6. Шиприкевич Марта, 7. Янкевич Йосиф . . . . .	875,—
14. По 100,— дол.: 1. Бриндзей Степан, 2. Гриців Теодосій, 3. Заплатинський Стефан і Марія, 4. д-р Саляк Василь, 5. СУА Відділ 90 . . . . .	500,—
15. По 75,— дол.: 1. о. ген. вік. д-р Білянич Іван, 2. Дзівак Іван . . . . .	150,—
16. По 50,— дол.: 1. Вілик Михайло і Євгенія, 2. д-р Галій Іван і Марія, 3. Ганас Лідія і Александр, 4. Гарасимович Орест і Роксоляна, 5. інж. Геврик Тит і Софія, 6. Гардецький Олекса і Євгенія, 7. д-р Дикий Роман, 8. Заплатинський Стефан і Марія, 9. д-р Ісаїв Юрій, 10. Кавка Микола і Володимира, 11. Кий Василь і Лідія, 12. Козак Ярослав і Калина, 13. Кондрат Петро і Марія, 14. д-р Кос Роман і Анна, 15. інж. Кохановський . . . . .	

Зеновій і Марія, 16. інж. Кузик Дмитро і Дарія, 17. Кузьмінський Михайло і Галя, 18. проф. Лабунька Мирослав і Марія, 19. проф. Лащик Євген і Віра, 20. Лужецький Стефан, 21. Mazepa Ilyar'j i Emiliya, 22. Mazurkевич Zenon i Ulyana, 23. dr-Maksimovich Roman i Anna, 24. Maćkiewicz L. i Yu., 25. Mikhailiuk Iлько і Катерина, 26. o. shambl. Moskal' Rober, 27. Novakivs'kiy Sidiw i Evgeniya, 28. Odejkins'kiy Bogdan i Maria, 29. Oriškevich Jaromir i Hristina, 30. dr-Pavlitska Ivan, 31. dr-Pavlyuk Vasyl', 32. Pavlyuk Omeleyan i Emilia, 33. dr-Pazunyk Nataliia i Roman, 34. Polatajko Yaroslav i Lyudmila, 35. dr-Pushkar Wолодимир і Stefan, 36. Kusnir-Sagati Oksana i Andrij, 37. Senik Bogdan i Hristya T., 38. Stadnicenko Lev i Aleksandra, 39. Stratienko Andrij i Inka, 40. SUK «Provividnia», 41. Tatar'skiy Aleksander i Maria, 42. inzh. Turcheniuk Bogdan i Hristina, 43. Ugorchak Teodor i Maria, 44. Farion Evgen i Oksana, 45. o. shambl. Xarina Myroslav i Maria, 46. Cegeliuk Emilia i Emilia, 47. inzh. Chижович Igor i Maria, 48. inzh. Shyprikevich Wолодимир і Olena, 49. Ярема Стефан і Зореслава, 50. dr-Yrimovich Yaroslav i Marta, 51. inzh. Yačkevič Lev i Aleksandra . . . . .	2.550,—
17. Мегик Петро і Дарія . . . . .	35,—
18. По 25.— дол.: 1. Adams Eleonora, 2. Andreychin Vira, 3. Antoniak Ivan, 4. Bak-Boychuk, 5. dr Bandera Wолодимир, 6. Ben' Teresa, 7. Berejnicka Iryna, 8. Beresza Lidia, Bilyns'kiy Emilia, 10. o. mitr. Bilyak Stefan, 11. Dychko-Blavačka Evdokija, 12. Bobins'kiy Yaroslav, 13. Bulyba L. M., 14. Burachyns'ka Lidia, 15. Vinnyts'kiy Wолодимир i Iryna, 16. Biznyak Petro, 17. Voznjak Wолодимир, 18. Vojtovych Mykola, 19. Bompele Roman, 20. Gavrisiuk Mykola, 21. Gaiduk O., 22. inzh. Gladkyj Yaroslav, 23. Golovchak Ol'jan, 24. Gorasets'ka Oksana, 25. Grickovian Maria, 26. Gyočes Karlo, 27. Doktarin Roman, 28. Dychenko Lidia, 29. Zavadovych Zenon, 30. Zavyts'kiy Roman, 31. Zyblikievich Evgen, 32. o. mitr. Złotowczyk Zenon, 33. ZUADK, 34. Zulyak Wолодимир, 35. Žiūnoča OČSU — Viddil Algentavni, 36. Žmukrevich Stefanija, 37. Ivasiiv Taras, 38. Karatnicz'kiy Emilia, 39. Karpliuk Nataliia, 40. Stepova-Karpak Maria, 41. Kasian Maria, 42. Kachay Yaroslav, 43. Klous Anna, 44. Kotut Zenon, 45. Kotut Roman i Roma, 46. Kozhenyovs'kiy Mariana, 47. Kozak Bogdan, 48. Komanova vskiy Mihailo, 49. «KOSMOS» — Gurtivnya, 50. Kотович Наталія, 51. Krawchuk Petro, 52. Krijanivs'kiy Ol'jan, 53. Kuzik Roman, 54. Kul'ba Wолодимир, 55. Kućec Yaroslava, 56. Kusnir Stefan, 57. Lev Vasyl', 58. Livič'kiy Evgen i Vira, 59. inzh. Livič'kiy Roman, 60. o. Lipin Petro, 61. Litvin Xarita, 62. Liščinskij Mihailo, 63. Lukavets'kiy Mihailo, 64. Lukjanivich Filiaret, 65. Lučišin Lev, 66. Lučišin Stefan, 67. dr Lučišin Jurij, 68. Lučišin Bogdan i Maria, 69. Lučišin Aleksander, 70. Madiľus Stefan, 71. Mazur A., 72. Makarenko Lidia, 73. Makovs'kiy Garasim,	35,—

74. о. шамб. Макух Василь, 75. інж. Мартинович Орест, 76. Ма- сюк Марія, 77. Мацьків Роман і Наталія, 78. Мельничук Ми- рослав, 79. Микита Степан, 80. Мотрук Петро, 81. Надрага Ва- силь, 82. Німелович Осип, 83. Новоженюк Стефан, 84. ОДВУ Відділ 23 Аллентавн, 85. Онуферко Люба Д., 86. д-р Оришке- вич Петро, 87. Паламар Михайло, 88. Панаюк Оксана, 89. Пе- тик Іванна, 90. Петришин Юлія, 91. Пирський Володимир і Євгенія, 92. Пластова Станіця Філадельфія, 93. Подоляк Іван, 94. Послухина Емма, 95. Процик Микола, 96. інж. Процик Сте- фан, 97. д-р Рак Ігор, 98. Рак Теодор, 99. Раковський Миро- слав, 100. Раковський Н., 101. проф. Романенчук Богдан, 102. проф. Рудницький Леонід, 103. «Саллямандер» — склад череви- ків, 104. Saevich Богдан, 105. д-р Сеньковський Теодосій, 106. Середа Михайло, 107. Симків Володимир, 108. Скіра Іван, 109. Слюзар Олег, 110 д-р Стерчо Петро, 111. Стефанишин Марія, 112. СУА Відділ 20 ім. О. Теліги, 113. СУА Відділ 91 Бетлегем, 114. СУК «Провидіння» Відділ 193, 115. д-р Сухий Роман, 116. Татунчак Юліян, 117. Тодорів Богдан, 118. Третяк Єлісавета Марія, 119. Третяк Христина, 120. Український Золотий Хрест Відділ Аллентавн, 121. УККА Відділ Лігай Волей. 122. УНС Окружний Комітет, 123. Федик Роман і Іванна, 124. Харамбура Іван, 125. Хариш Степан, 126. Циган Марійка, 127. Циган Юрій М., 128. д-р Цісик Тетяна, 129. інж. Цюк Ярослав, 130. мгр. Чен- стух Ярослав, 131. Чепіль Ліза, 132. Чернюк Зенон, 133. інж. Чорпіта Стефан, 134. Чубатий Юрій, 135. проф. Шанковський Лев, 136 Шумська Марія, 137. Шуст Дарія А., 138 Щерба Анге- лина, 139. Щерба Ірина, 140. Януш Володимир і Марія, 141. За- харчук Борис і Дзвінка	3.525,—
19. По 20,— дол.: 1. Гентош Мирослав, 2. Масюк Ярослав	40,—
20. Кохан Н.	10,—
	<hr/>
	\$ 21.332,—
На передплати ЕУ приєднано	\$ 15.946,—
Разом змобілізовано фондів:	\$ 37.278,—
Філадельфія, січень 1981	

За Комітет Зустрічі:

(—) д-р Володимир Пушкар

(—) інж. Володимир Шиприкевич

(—) д-р Лев Кушнір

~~~~~

Боднарчук Іван. Замрячені ранки. Об'єднання Укр. Письменників  
у Канаді. 1978.

Дячишин Осип. Черче. Мос рідне село. Укр. в-во «Добра Книжка». Торонто, 1969.

## 9. ВІННІПЕГ

29 березня 1980

Анатоль Курдидик

### ВІННІПЕГ ГОТУЄТЬСЯ НА ПРИЇЗД БАТЬКА ЕНЦИКЛОПЕДІЇ

Проф. д-р Володимир КУБІЙОВИЧ буде в нас 29 березня 1980

За два тижні, в суботу 29 березня 1980 року, у престижевій гостинниці «Вінніпег Ін», представники української громади Вінніпегу віддадуть належний поклін справжньому Батькові Української Енциклопедії, що на піввечір'ї свого достойного і трудящого життя, бо скінчивши 80 літ, та довершуючи твір усього свого віку з назвою «Енциклопедія Українознавства», забажав щераз побачити всіх тих, які помогали йому в цьому ділі та всяко підтримували його шляхетні зусилля з виданням згаданої нашої Книги Книг. Не буде це перша візита проф. д-ра В. Кубійовича, бо пару літ тому був він у нас дорогим гостем; сподіваємося, що й не остання вона, бо всі ми молимо Бога, щоб нашему Великому Ученому дозволив у здоровій, фізичному й умовому, провести ще хоч десятку літ з традиційним українським «гаком». І знаємо вже з газет, що проф. д-р В. Кубійович та найближчий співробітник його, д-р Атанас Фіголь, заплянували дуже конденсованої свої відвідини нашого континенту, — трохи не кожний день вони будуть в іншому місті-центрі українського поселення в Америці чи Канаді, напр. з Вінніпегу чергового дня вони вже будуть в Едмонтоні. Автім у Канаді намічено тільки шість «зупинок» наших Гостей і Вінніпег має справжню честь попасті в цю шістку, — ми й певні, що цю честь українці нашої столиці виправдають, як не можна краще.

Бо хіба є українець, якому було б не знане прізвище проф. д-ра В. Кубійовича? Повних 50 літ, бо від 1928 року асистент-професор Краківського і від 1940 р. професор Українського Вільного Університету, від 1931 р. дійсний член Наукового Т-ва ім. Шевченка і від 1947 його ген. секретар, спеціаліст антропогеографії і демографії України, з більш 80 науковими працями, що ввійшли у вселюдську скарбницю науки, проф. д-р Кубійович, 32 найплідніші роки свого життя та ввесь свій велітенський науковий досвід поставив на службу свому народові і почавши з 1949 р. видання «Енциклопедії Українознавства», з шляхетною впертістю сина Лемківщини, яка є його вужчою батьківщиною, провів появу цього епохального діла аж під саме його завершення: з томи загальної і 8 томів гаслової української «Енциклопедії Українознавства» та 2 томи такої ж англомовної енциклопедії стоять уже в наукових бібліотеках світу, — ще два томи української гаслової та 4 томи англомовної і діло буде завершене. Ніхто вже не зможе сказати, що про Україну немає ніяких наукових довідників, джерельних інформацій, наукових і авторитетно поданих фактів. І нарешті, завдяки нашему Гостеві та його невідступному «ад'ютантству» д-ру А. Фіголю, який з неменшою посвятою перебрав на себе всі фінансові та господарські проблеми видання «Енциклопедії Українознавства», ми таки будемо мати нашу ЕУ на полицях наукових центрів та бібліотек у світі, де вже давно малі народи, напр. як естонці чи фінляндці, мають по дві-

бл. п. УГЕРА ГРИГОРІЙ і ІВАН — два брати  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 2.000,—



бл. п. Гриць Угера і бл. п. Іван Угера

Угера Григорій і Іван, два брати зі селянської родини села Грабовець, повіт Стрий, Зах. Україна. В наслідок 2-ої світової війни виємігрували 1948 до Канади й поселилися спершу оба у Вінніпезі. Але вже 1950 Григорій (народжений 19. 9. 1912) переїхав на сталий побут до Торонто, де був активним членом багатьох українських організацій; там же помер 14. 6. 1978. Іван (народжений 4. 7. 1909) — в Галичині був власником автобусного підприємства; на еміграції працював як добрий механік у різних автогаражах. Любленний і шанований член української громади, активний в загально-церковному й культурно-громадському житті. Помер 17. 2. 1980. Оба брати похоронені на українському цвинтарі Всіх Святих у Вінніпезі.

Посмертну Фундацію ЕУ зложила в пам'ять обох братів дружина бл. п. Івана, пані Соня Угера, Вінніпег, Канада.

---

три свої енциклопедії та де навіть УССР, що пробує проголошувати себе «державою» українського народу, почала ставити перші томи своєї «Української Радянської Енциклопедії» щойно роки після того, як появилася вже наша 3-томова загальна «Енциклопедія Українознавства» та том за томом гаслова її частина. Очевидно, про вартість тієї «Редянської», як об'єктивного та суворо-наукового джерела інформації про Україну, нічого й говорити, — по той бік залізної заслони все мусить бути, все мусить хвалити «старшого брата», московського брата-ката.

Не треба додавати, що проф. д-р Володимир Кубайович, який ще 1937 року став автором першого й основного «Атласу України і сумежних земель» та 1938 року великої «Географії України і сумежних земель», виданих у Львові, є теж автором вартісних своїх, як історичного документу, спогадів під заголовком «Мені 70» та книги «Український Центральний Комітет» у Ген. Губернії (вийшов досі I том), який проф. д-р В. Кубайович мав відвагу і силу у той трагічний і страхітливий час очолювати.

Отакого Гостя з його «ад'ютантом» будемо гостити за один тиждень, в суботу 29 березня 1980. При всіх зусиллях, — тому, що це субота, — для зустрічі ледве знайдено невелику залю у «Вінніпег Ін» (всього 178 місць) і тому ті, що бажають зустрітись з нашими Гістьми, повинні поспішатись з квитками. Заля напевно буде переповнена, як воно й повинно бути.

(«Канадійський Фармер», Вінніпег, 24 березня 1980)

МОКРІЙ СТЕПАН  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Мокрій Степан, народився 1905 р. в с. Рожицька над Збручем, по-віт Тернопіль, Зах. Україна. Середню освіту здобув самотужки, закінчуячи 1930—35 Укр. Нар. Ун-т «Самоосвіта» у Львові. Культурно-освітній, кооперативний і громадський діяч Рожицька, з 1935—44 Тернополя. З 1948 у Вінніпезі, де активно включився в культурно-громадське («Просвіта», КУК) і політичне (Т-во сприяння УНР, посол від УСП на сесії УНР) життя українського Вінніпегу. Щедрий жертводавець на різні національні й культурні цілі.

бл. п. КАТЕРИНА ГНАТИВ  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Посмертну фундацію ЕУ, — в 20-ту річницю смерті мами, Катери-ни з Онишкевичів, — зложив син, ред. Микола Гнатів, Вінніпег, Канада.

## ПОЧЕСНИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ ЗУСТРІЧІ:

д-р Я. Барвінський, інж. Б. Бережницький, д-р Б. Білаш, В. Бучинська, мігр. В. Вербенюк, мігр. І. Геврик, ред. М. Гикавий, д-р І. Глинка, Ю. Гнатюк, О. Загорода, П. Ігнащ, о. митр. С. Іжик, д-р С. Я. Кальба, І. Каптій, д-р П. Кондра, інж. С. Крбутяк, М. Левицька, Ю. Лучак, Ю. Мулик-Луцик, Т. Малюжинський, д-р Л. Милоський, М. Новицький, інж. І. Онуфрійчук, адв. І. Петришин, д-р С. Радчук, адв. Р. Романяк, М. Співак, О. Сураський, Л. Чайковська, дир. І. Шкварчук, о. митр. прот. М. Юрківський, С. Ямнюк, адв. А. Яримович.

## ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ:

о. д-р О. Бааран, інж. А. Качор, ред. А. Курдидик, д-р М. Марунчак, д-р Я. Розумний, мігр. П. Салига.

*Іван Дідюк*

### ВІННІПЕГ ЗЛОЖИВ ТРИДЦЯТЬ ТИСЯЧ НА ФОНД ЕУ

В суботу, 29-го березня, Вінніпег гідно й достойно з нагоди 80-ліття творця і головного редактора Енциклопедії Українознавства, професора Володимира Кубійовича і на завершення ЕУ зложив 30.000,00 доларів і в цей спосіб не осоромив себе ні перед Нью-Йорком (51.000,00) ні перед Чікагу (35.000,00) ні перед іншими українськими осередками як в ЗСА, так і в Канаді.



*Хорунжий УСС (з 1914 р.) Дмитро М и к и т ю к вручає проф. Кубійовичеві чек на д в і тисячі доларів на закінчення ЕУ; посередині господар бенкету, екзекутивний директор КУК, д-р Ярослав К а л ь б а .*

Для успіху цієї зустрічі і пожертв для ЕУ був створений окремий Комітет, який очолив президент УВАН проф Яр. Розумний. До Комітету ввійшли представники місцевих культурних і економічних установ.

Зустріч відбулася в готелі Голідей Інн. Гостинний вечір зразково перевів директор Централі КУК д-р Я. Кальба, а молитву на початку пе-

ревів Митрополит Андрій. Святочну атмосферу бенкету прикрасив грою на акордеоні Мирон Кур'євич. Залия була заповнена, а квитків вступу по 50 доларів було розпродано коло 200.

Невтомний і довголітній співбудівничий Енциклопедії Українознавства д-р А. Фіголь коротко представив фінансову справу ЕУ, кажучи, що до закінчення двох томів ЕУ, себто дев'ятого і десятого, потрібно ще коло 250 тисяч доларів і ці два останні томи повинні бути закінчені до 1985-го року.

Живий символ українства достойний професор Володимир Кубайович розповів зворушливо про свій життєвий шлях від дитинства, про свої студії й наукові осяги та про свою працю для ЕУ аж до сьогодні. Достойний промовець закінчив свою заяву, що вся його праця є висловом його любові для України.

Ця дуже успішна зустріч закінчилася могутнім «Многая Літа» для професора Володимира Кубайовича і молитвою, яку провів Митрополит Максим.

(«Свобода», Джерсі Сіті, 29 квітня 1980)

На загальну збірку фонду ЕУ складаються наступні пожертви:

|                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Народна Фундація ім. Т. Шевченка . . . . .                                                                                                                                                                                                                        | \$ 4.000,— |
| 2. По \$ 2.000,—: 1. Микитюк Дмитро, 2. Угері Іван і Григорій, посмертна фундація дружини бл. п. Івана . . . . .                                                                                                                                                     | \$ 4.000,— |
| 3. По \$ 1.000,—: 1. Гаврилів Роман, 2. Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу, 3. Новосад Іван, 4. «Просвіта» — Читальня, 5. мір. Салига Петро, 6. Українське Національне Об'єднання — УНО Ст. Боніфас, 7. Ямнюк Стефан, 8. Янківський Стефан і Марія . . . . . | \$ 8.000,— |
| 4. д-р Барвінський Ярослав і дружина . . . . .                                                                                                                                                                                                                       | \$ 750,—   |
| 5. По \$ 500,—: 1. інж. Боровський Михайло, 2. Інститут Дослідів Волині, 3. «Карпатія» Кредитова Спілка, 4. Українське Національне Об'єднання — УНО Вінніпег . . . . .                                                                                               | \$ 2.000,— |
| 6. По \$ 250,—: 1. «Калина» — Кооператива, 2. Катедра св. Володимира й Ольги, 3. Романяк Степан і Ірина . . . . .                                                                                                                                                    | \$ 750,—   |
| 7. Запомогове Братство св. о. Николая . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | \$ 200,—   |
| 8. По \$ 100,—: 1. «Альфа-Омега» (вплатила: Рома Романяк), 2. Господин Андрій і дружина, 3. о. Герус Сергій, 4. о. Киселевський Роман і Володимира, 5. Пласт — Станіця Вінніпег, 6. Романяк Рома і Дарія, 7. д-р Снігурович і Дарія . . . . .                        | \$ 700,—   |
| 9. По \$ 50,—: 1. Байрак Іван, 2. «Волинь» Товариство, 3. Гнатів Микола, 4. Данилюк Петро, 5. Дембич Василь, 6. Жіноче Т-во ім. Лесі Українки, 7. Клос Юрій, 8. Кур'євич Петро і Мирон, 9. Панас Іван з дружиною . . . . .                                           | \$ 450,—   |
| 10. д-р Білаш Б. . . . .                                                                                                                                                                                                                                             | \$ 40,—    |
| 11. Захарчук Василь . . . . .                                                                                                                                                                                                                                        | \$ 30,—    |

## 10. ЕДМОНТОН

30 березня 1980

(пс) З ініціативи Патронату Осередку НТШ — Сарсель в Канаді, головний редактор ЕУ проф. В. Кубійович, і фінансовий референт ЕУ д-р А. Фіголь, відвідуючи українські громади в Канаді, відвідали теж Едмонтон. Їхня зустріч з українським громадянством в справах ЕУ відбулася в неділю, 30 березня ц. р., в залі УНО о 7 год. вечора і принесла близько 30.000 дол. Патроном зустрічі була Провінційна Рада КУК, а організацією зустрічі займався Діловий комітет Осередку НТШ в Едмонтоні. Пластунки-сенйорки з Осередку Праці УПС в Едмонтоні під проводом пл. сен-и Ольги Саварин під кінець зустрічі погостили учасників чаєм та солодким. Їх було біля сотні. Вечіркою керував голова Пров. Ради КУК та Ділового комітету інж./ В. Кунда, а в президії були: д-ри В. Кубійович, А. Фіголь, Б. Медвідський (голова Едм. Осередку НТШ), М. Суховерський, М. Лупул (Директор Канадського Інституту Українських Студій) і П. Саварин (голова Канадської Фундації Українських Студій).

Як і попередніми трьома разами проф. д-р В. Кубійович говорив про проблеми видання, точніше — докінчення ЕУ (до докінчення остается ще тільки 9-ий і 10-ий томи), а д-р А. Фіголь про мобілізацію фондів на її докінчення. Дорогі гості слушно завважили, що ЕУ — це вlastиво «вияв любові українців до української справи», а д-р М. Лупул сказав, що ЕУ «є монументом третьої іміграції». Немає бо ЕУ, як напр. Енциклопедія Брокгауз, чи Британіка, чи Лярус, ні потребної кількості наукових співробітників, ні відповідних фондів, ні адміністраційного апарату. З понад сотні наукових співробітників ЕУ напочатку осталося всього третина, а молодших науковців, занятих на американському континенті, не легко

|                                                                                                                                                                              |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 12. По \$ 25,—: 1. Арсенич Василь, 2. Журавський А., 3. Когуська Наталія, 4. Кузів Тереса, 5. Мухин Сергій, 6. Онуфрійчук Ілля, 7. Сливинський Осип, 8. Цап Василь . . . . . | \$ 200,—     |
| 13. По \$ 20,—: 1. Бубнюк Стефанія, 2. Стасів Василь . . . . .                                                                                                               | \$ 40,—      |
| 14. Н. Н. . . . .                                                                                                                                                            | \$ 8,—       |
| <hr/>                                                                                                                                                                        |              |
| Пожертви разом: . . . . .                                                                                                                                                    | \$ 21.278,—  |
| Квитки на бенкет: . . . . .                                                                                                                                                  | \$ 8.350,—   |
| Передплати ЕУ: . . . . .                                                                                                                                                     | \$ 660,—     |
| <hr/>                                                                                                                                                                        |              |
| Прибутки разом: . . . . .                                                                                                                                                    | \$ 30.288,—  |
| Кошти зустрічі: . . . . .                                                                                                                                                    | \$ 2.721,25  |
| Чистий прибуток: . . . . .                                                                                                                                                   | \$ 27.566,75 |

Вінніпег, 25 вересня 1980.

За згідність:

(—) інж. Андрій Качор

заангажувати. Взагалі, ЕУ — це величезне «пionерське дiло», на яке можуть рiшистися тiльки люди такого небудьного формату як пiп. Кубiйович i Фiголь з iхнiми спiвробiтниками. Як вiдомо, навiть Дiдерo потребував 30 рр. на видання Енциклопедiї Францiї (1751—1780), маючи до диспозицiї ресурсi великого народу i то на рiдних землях, не згадуючи вже про те, що реалiзацiя всяких «абстрактних речей» (енциклопедiя, наука, мистецтво!) йде тяжкувато.

Пiсля виступiв пiп. Кубiйовича, Лупула i Фiголя, П. Саварин вручив д-ровi Фiголевi копiю завiщання св. п. Миколи Олексiйчука, який записав на ЕУ 5.000 дол. М. Олексiйчук помер в листопадi м. р. в Едмонтонi i залишив на рiзнi добродiйнi цiлi понад 20.000 дол., — чин, гiдний наслiдування! П. Саварин теж подав до загального вiдомa, що Канадська Фундацiя Украiнських Студiй (рамя Федерацiї Украiнських Клубiв Професiоналiстiв i Пiдприємцiв в Канадi), яка зобов'язалася видати азбучну ЕУ в англiйськiй мовi, зiбрала досi на ту цiль понад 255.000 дол., але до по-трiбноi сумi — 1-го мiльйона — щe далекo. Управa КФУС пiд теперiшню пору перебувае в Едмонтонi, а Едмонтон, який зобов'язався зiбрати 200.000 дол., вже зiбрав понад 150.000 дол. Цю суму склalo понад 240 осiб, з того числа понад 200 членiв Клубу УПiП, а яких 40 осiб зпоза Клюбу.

Пiд час зустрiчi на столi перед доповiдачами красувалася ЕУ: 3 книжки загальноi ЕУ в укр. мовi, 2 томи в англ. мовi i 8 томiв азбучноi в укр. мовi; свiтлий не вмирующий пам'ятник духa їi творiв, а зокремa пiп. Кубiйовича i Фiголя, яких учасники зустрiчi щиро вiтали, бажаючи їm щасливого докiнчення цього великого дiла.

На другий день, в понедiлок вечером, 31-го березня ц. р., в Домi УМолi вiдбулася вечеpя в честь проф. д-ра В. Кубiйовича з нагоди його надходячого 80-рiчня народження. У цiй вечеp взяли участь приятелi i знайомi проф. Кубiйовича, в числi 60 осiб. Господарем був П. Саварин, а молитву провiв о. д-р митрат M. Сопуляк. В своему вступному словi П. Саварин говорив про вiдвiдне змагання людини за три речi: життя (тобто фiзичне iснування), приязнь (тобто товариство), i — безсмертнiсть. «Лишити хоч навiть найменший слiд на пiсках життя — надзвiчайно тяжко», говорив вiн, а тодi, щоб насвiтлити життя проф. Кубiйовича, «людина, яка лишає слiд, i то слiд, яким пiдуть цiлi поколiння украiнцiв i знайдуть свое корiння, що не дасть їm потонути в чужих народах i чужих культурах», попросив д-ра Богдана Медвiдського, голову едмонтонського Осередку НТШ.

Базуючись на власних словах д-ра Кубiйовича iз його ж книжки «Менi 70», д-р Медвiдський змалював життя ювiлята, його наукову i громадську карiєру, його думки про потреби украiнськоi науки i украiнського народа. З його слiв виходило, якого широкого покroю ця скромна людина i як безмежно вiдданa справi.

«В сьогоднiшнiх трагiчних для нашої нацiї часах украiнський учений повинен в першу чергу зiйматися не цими проблемами, якi йому особисто мili й любi, але цими, якi сьогоднi зв'язанi з потребами нацiї. Серед сотень проблем, повинен украiнський вчений присвятити свiй труд в першу чергу тим, на розв'язку яких жде нацiя i сучасне життя».

Ось цитата, яка пояснює, чому ювілят останніх 30 років займається ЕУ, замість своєю улюбленою географією, при якомусь західному університеті. Без ЕУ, яка б справді подавала «правду про Україну», не тільки неможливо бути речниками української справи в західному світі, але й не розплистися в «чужому морі». Як слушно пише д-р Кубійович:

«Без плекання духових і культурних цінностей ми не можемо продовжувати нашого існування на еміграції... і помогти краєві. Ми робимо чимало в цих ділянках, але не на відповідному рівні. Ми втікаємо від проблем, обнижуємо наш лет. Ми маємо слово „Україна“ на устах, замало на серці, а ще менше творимо для вітчизни щось реального».

Словами ювілята «Пам'ятаймо в усіх наших посуненнях, що на нас дивляться десятки мільйонів братів на рідних землях, що вони дивляться на те, що ми робимо. Пам'ятаймо, що ми для них велика надія» і побажаннями дальших успіхів, закінчив д-р Медвідський своє слово.



Комітет зустрічі з проф. В. Кубійовичем і д-ром А. Фіголем

Зліва направо: сидять — інж. Ярослав Іванусів (скарбник), інж. Василь Куїда (голова), мігр. Михайло Хом'як (секретар); стоять — д-р Микола Суховерський (член), адв. Петро Саварин (заступник голови); відсутній — проф. Богдан Медвідський (голова Осередку НТШ).

Привіт з нагоди ювілею від цілої зорганізованої української громади Едмонтону достойному ювілятові склав д-р Микола Суховерський, голова. Він, між іншим, сказав: «Українська громада Едмонтону вітає Вас, достойний пане професоре, і радіє, що Ви сьогодні між нами. Нічого більше не скріплює нас духовно, як живий свідок, людина, яка віддано, безкорисно, примірно, жертвенно і успішно несе тягарі громади і служить приміром для сучасного і будучих поколінь; людина, яка залишає за собою нестерти сліди, завдяки яких люди стають культурною громадою, поважним членом в колі народів». Бажаючи йому щасливо докінчити ЕУ, він підніс многоліття на честь д-ра Кубійовича, яке присутні грімко відспівали. На пам'ятку від української громади д-р Суховерський вручив шановним гостям д-рам Кубійовичеві і Фіголеві срібні пропам'ятні монети (зі Села Української Спадщини з нагоди 75-річчя Провінції), а інж. Ярослав Іванусів вручив д-рові Кубійовичеві книжку визначного українського канадського мистця Василя Курилика.

Побут пп. Кубайовича і Фіголя в Едмонтоні не закінчився на цих ім-презах. Майже цілий день у вівторок, і цілий вечір в середу, вони в КІУС, з пп. Манолем Лупулом і Петром Саварином, обговорювали англомовну азбучну ЕУ, яку, згідно з умовою, мають видати НТШ-Сарсель з КІУС, при фінансовій допомозі Канадської Фундації УС. Ці їхні наради будуть продовжуватися в днях 11—12 квітня ц. р. в Торонті з іншими співробітниками АЕУ 2.

Гості відлетіли в четвер до США, де відвітують Великден, а далі — дальша праця над ЕУ і АЕУ2, цими, як казав д-р Фіголь «доказами, що Україна — є державною нацією... і що інстинкт цілості серед українського народу не вбитий». Дай їм, Боже, щасливо все закінчити, бо кращого дарунку народові ледви можна сподіватися.

Для прикладу «з нагоди свого 75-річчя Провінція Алберта рішила подарувати Канаді 1-томову Енциклопедію Канади, над якою працюватимуть через п'ять років сотні науковців, і яка має вийти в 1984—85 році коштом понад 4 мільйонів. Попередніми 3-ма разами українська громада Алберти склала понад 40 тисяч. На докінчення ЕУ цим разом наступні особи склали такі суми, за що їм Діловий Комітет складає щиру подяку.

(«Українські Вісти», ч. 16. Едмонтон, 17 квітня 1980)

### СПИСОК ЖЕРТВОДАВЦІВ НА ЕУ

до кінця грудня 1980

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. Брух Іван (посмертний запис) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | \$ 10.000,— |
| 2. Олексійчук Микола (посмертний запис) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | \$ 5.000,—  |
| 3. Маркевич Володимир і бл. п. Анна . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | \$ 3.000,—  |
| 4. Іванець Парася і бл. п. д-р Василь Іванець . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | \$ 1.050,—  |
| 5. Дроздовська Соломія в пам'ять бл. п. В. Семотюка . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | \$ 1.001,50 |
| 6. По \$ 1.000,—: 1. Іванусів Ярослав і Іванка, 2. Климкович Софія — в пам'ять батька бл. п. Павла Чехута, брата бл. п. Богдана Чехута і свою, 3. Кунда Василь і Віра, 4. Литвинець Ольга і бл. п. Роман Литвинець, 5. д-р Мариняк Олег і Марія, 6. Маркевич Любомир і Дарія, 7. Пластова Станіця в Едмонтоні, 8. о. Тарнавський Володимир і Степанія в пам'ять бл. п. Антона Заваленя . . . . . | \$ 8.000,—  |
| 7. Олійник Богдан і Орися . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | \$ 600,—    |
| 8. По \$ 500,—: 1. Гуглевич Ярослав і Ярослава, 2. Гураль Осип і Неоніля, 3. Климкович Богдан, в пам'ять батька, Осипа Климковича, 4. ЛУКЖ — 2-й Відділ, 5. д-р Суховерський Микола і Ірина, 6. УНО Едмонтон, 7. Цимбалістий Любомир і Анна . . . . .                                                                                                                                            | \$ 3.500,—  |
| 9. Ткачук Мирослав . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | \$ 450,—    |
| 10. Дікур Іван, суддя . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | \$ 350,—    |
| 11. По \$ 300,—: 1. о. Дядько Микола, 2. Зубрицький Микола, 3. Прокоп Зенон і Марія, 4. Саварин Петро і Ольга, 5. Якименко Григорій і Марія . . . . .                                                                                                                                                                                                                                            | \$ 1.500,—  |
| 12. По \$ 250,—: 1. Гурба Іван, Духній Василь і Наталка, 3. Куваршин Іван і Степанія, 4. Порохівник Григорій, 5. д-р Ро-                                                                                                                                                                                                                                                                         |             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| динюк Дмитро і Орися, 6. д-р Тодосійчук Дмитро і Марія,<br>7. мігр. Хом'як і Леся . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | \$ 1.750,—   |
| 13. Ліга Українських Католицьких Жінок Канади . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | \$ 275,—     |
| 14. По \$ 200,—: 1. Братків Григорій, 2. д-р Медвідський Богдан,<br>3. Організація Українок Канади, Едмонтон, 4. Постойко Віктор,<br>5. Стадник Іван і Олена . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | \$ 1.000,—   |
| 15. По \$ 150,—: Архиєп. Борис, 2. Білан Богдан, 3. Манастирська<br>Ольга, 4. Шотило Іван . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | \$ 600,—     |
| 16. По \$ 100,—: 1. Апонюк Євген, 2. Балишин Степан, 3. Базюк<br>Мирон, 4. Бойко Михайло і Ольга, 5. Волошин о. Василь,<br>6. Горбай Володимир, 7. Говда Яків і Катря, 8. Деркач Володимир,<br>9. Зинич Григорій, 10. Йопик Григорій, 11. Кубрак Дмитро,<br>12. д-р Ковалюк Святослав, 13. Кость Володимир,<br>14. проф. Котович Юрій, 15. Кривор Володимир, 16. Ковалік<br>Михайло, 17. ЛУКЖ, 1-й Відділ «Добра воля», 18. Лукомський<br>Мілій, 19. проф. Малицький Александер, 20. Маяровський<br>Александер, 21. д-р Мартинюк Антін, 22. о. Мартинків<br>Мирон, 23. Наконечний Михайло, 24. Нагнибіда І.,<br>25. Пастушенко Любомир, 26. Пудляк Ілько, 27. Парубій<br>Іван, 28. Пристаєцький Ярослав, 29. Стефанів Борис, 30. Степанчик<br>Юрій, 31. Семотюк Андрій, 32. Федеркевич Ярослав . . . . . | \$ 3.200,—   |
| 17. Бурак Василь . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | \$ 75,—      |
| 18. Вацке Лярисса . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | \$ 60,—      |
| 19. По \$ 50,—: 1. Аронець Ольга, 2. Бажанський Володимир,<br>3. Батицька Ольга, 4. Березовський Роман, 5. Бумбак Іван,<br>6. д-р Гладишевський М., 7. Грабар Олена, 8. Грох Степан,<br>9. Довгий Євген, 10. Крумшин Євген, 11. д-р Онуферко Ярослав,<br>12. Росляк Ярослав, 13. проф. Славутич Яр, 14. д-р Снігуревич,<br>Мелетій 15. Пріць Никола, 16. о. Федунік Ярослав . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | \$ 800,—     |
| 20. По \$ 40,—: 1. Блавацький Бенедикт, 2. Сунак Михайло . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | \$ 80,—      |
| 21. Скрипник Ярослав . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | \$ 35,—      |
| 22. По \$ 30,—: 1. Березовська Ася, 2. Кейван Іван . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | \$ 60,—      |
| 23. По \$ 25,—: 1. Абрамчук Я., 2. Балабан П., 3. Бойко І., 4. Богуща Г.,<br>5. Вавринчук І., 6. д-р Гирак В., 7. Дяків Примровз,<br>8. д-р Клярк Р., 9. Косик П., 10. Мазурок О., 11. Мацевко А.,<br>12. Олійник Н., 13. Петричкович Т., 14. Підмурна А., 15. Теличко К. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | \$ 375,—     |
| 24. По \$ 20,—: 1. д-р Качор В., 2. КУК, Відділ Калгари, 3. Прокоп І., 4. Трильовський П., 5. Хруш . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | \$ 100,—     |
| 25. Доброліж В. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | \$ 15,—      |
| 26. По \$ 10,—: 1. Боцяк Р., 2. о. Гнат, Д., 3. Росляк О. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | \$ 30,—      |
| 27. Дрібні датки . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | \$ 51,—      |
| Р а з о м : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | \$ 42.957,50 |

Едмонтон, 10 січня 1981.

За згідність:

(—) Ярослав Іванусів  
скарбник

## 11. ТОРОНТО

10 квітня 1980

Управа Центрального Патронату НТШ-Сарсель в Торонто влаштувала Ювілейний вечір-зустріч з проф. д-ром Володимиром Кубійовичем з на-годи його 80-ліття в четвер, 10 квітня ц. р. о год. 7 веч., в залі парафії Успіння Пресв. Богородиці в Міссіссаґа при вул. Кавтра. Близько 300 учасників засіли за столи до вечері, яку поблагословив Владика Ісидор Борецький, а програму вечора-зустрічі відкрив голова Патронату п. Євген Борис. У своєму слові він зобразив великий вклад праці Ювілята проф. В. Кубійовича впродовж 33-ох років в Енциклопедію Українознавства, як творець її і головний редактор, привітав теж близького співробітника у виданні Енциклопедії, фінансово-адміністративного керівника Видавництва д-ра Атанаса Фіголя, приявших Владик Ісидора Борецького від УКЦеркви і Николая Дебрина від УГПЦеркви, почеших гостей: пана І. Яремка, кол. Онтарійського міністра і його дружину п-ні Мирославу; о. декана І. Сиротинського; д-ра П. Глібовича, голову ПР КУК; п-ні С. Савчук, д-ра О. Рудзіка, голову Торонтського КУК; мгра В. Веригу, голову Братства Дівізійників і присутніх гостей.

В дальшому програмою вечора проводив адв. Роман Мельник. Жіночий квартет «Верховина» (Н. Янгман-Коханська, О. Макогон, В. Курилів і Б. Ігнатович) при акомпаніменті Стефанії Жовнір-Клос проспівав дуже звучно три пісні: «Христос Воскрес», муз. А. Гнатишіна, «Пісня буде поміж нас», муз. В. Івасюка і «Карпати», муз. М. Скорика.

Дві групи молоді в одностроїях — одна Пласт, друга ОДУМ — вручили Ювілятові квіти і грошові чеки. З привітами виступали мгр В. Верига від Дівізійників і д-ра П. Глібович від Пров. Ради КУК. Програму уrozмаїтила на тему Енциклопедії і нашої дійсності своїми влучними і контрадиктивними порівняннями Віра Ке. Теж сотник Богдан Бігус зачитуванням декілька разів прізвищ і сум із лист жертвовавців на ЕУ підбивав заохоту присутнім до пожертв. Не диво, що збірка на ЕУ того вечора дала понад 40.000 доларів.

Д-р А. Фіголь зобразив 33-річну працю над ЕУ і її фінансування та особистий вклад труду проф. В. Кубійовича. Досі Сарсель отримав від українських громад в діяспорі один мільйон доларів, або інакше кажучи, приблизно по 30.000 дол. річно на протязі 33 років. Такий відгук громадянства підказує думку, що українська громада не діє ще як цілість. Партикуляризм та задалеко посунений егоцентризм занадто нас розбиває на різні організації, парафії та партії. Від такого підходу до загально-українських справ терпить не тільки ЕУ і українська наука, але й також усе наше організоване життя на поселеннях і допомога українському народові у його боротьбі за самостійність і державність — стверджував не без рації д-р А. Фіголь.

Перед словом проф. Кубійовича інж. Василь Вацік вручив Ювілятові «Грамоту сеньйорів» і чек від Т-ва українських сеньйорів в Торонто. Ювілята, проф. В. Кубійовича, як науковця і політика, схарактеризував д-р

бл. п. САВЧУК ІВАН і доня ВІРА НАДІЯ  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Савчук Іван, підхорунжий УГА, громадський діяч, народився 21. 9. 1889 в Теребовельщині, Галичина. Учасник визвольних змагань 1918—21; переслідуваний польським окупантам виїмігував 1923 до Канади; перед тим, 1922 одружився з учителькою Стефанією Герицькою, яка 1924 прибула на постійне поселення до Торонто. Іван Савчук від самого початку включився в українське громадське життя: дуже активно співорганізував студент, Рідну Школу, аматорські гуртки, відділ УСГ (1929), філію УНО, кооперативні інституції («Калина» у Вінніпезі, «Будучність» у Торонті), фонд УВО і націоналістичних видань («Сурма», «Розбудова Нації») і багато інших загально-громадських починань. Помер 12. 11. 1935 і похоронений на цвинтарі «Мавнт Гоуп» у Торонті. Віра Надія, його одинока доня, народилася 26. 8. 1927 в Торонто, де закінчила гімназію св. Йосифа і Лоретто Каледж. З великими здібностями до музики і до мов, Віра була активним членом МУНО й багато допомагала новоприбулим біженцям з України. Померла 22. 9. 1958 й похована в могилі разом з батьком.

Посмертну фундацію ЕУ на вічну пам'ять незабутнім — Іванові й Віру — зложила дружина і мама, Стефанія Савчук, Торонто.

---

Богдан Стебельський — голова Канадського НТШ, може в трохи занадто довгім рефераті.

Попрошений до слова проф. В. Кубійович був більш вирозумілий для присутніх, бо програма безперечно протягнулася до пізньої години, і у своєму виступі дуже скоротився. Він був дещо зворушений виявом особливої пошані до його особи, широ і з ноткою гумору розказав про свій життєвий шлях, дитячі роки, студії, працю в польському університеті в Krakowі, головування в УЦК та працю над ЕУ. Хтось мусів, на його думку, взяти тягар на свої плечі і боронити українські інтереси та українську людину легалістичними методами та закликати інших до збагачення української вільної науки у Західному світі. Силу до наукової праці черпав проф. В. Кубійович з великої любові до України.

Після відспівання Ювілятові Многоліття, молитвою, яку проказав Владика Николай, закінчено цю сердечну зустріч.

(«Новий Шлях», ч. 17. Торонто, 26 квітня 1980)

Д-р П Е Л Е Х ЮЛІЯН і мгр. НАДІЯ  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Пелех Юліян, правник, народився 26. 8. 1906 в Зах. Україні. Мгр. прав Львівського ун-ту 1930, адвокат до 1939; 1941—44 суддя у Станиславові; д-р права УВУ 1947; культурно-освітній (Просвіта) та кооперативний діяч Галичини. З 1948 в Канаді (Торонто), провідний член багатьох українських організацій: президент Кред. С-ки при церкві МБ. (1955 дотепер), член управи НТШ в Канаді, президент Централі Українців Католиків Канади, президент Траст Комп. у Торонті (з 1979), голова Т-ва за Патріярхат, член дир. «Св. Софія» і інше. Надія Пелех із Вересів, народилася 9. 5. 1912 в Зах. Україні, магістер права Львівського ун-ту, суд. апеляція; активний член різних товариств (Просвіта, Сільський Господар, Пласт і інші) до війни в Галичині, потім на еміграції.

#### СПИСОК ПОЖЕРТВ на ЕУ

декларованих з нагоди зустрічі проф. В. Кубайовича і д-ра А. Фіголя з українським громадянством Торонта, 10 квітня 1980.

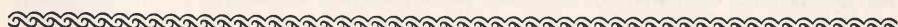
Увага: біля прізвищ жертвовавців подаємо в дужках скільки вже вплачено на рахунок декларованої суми, якщо не вплачено вповні.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Стасів Володимир, ф-ма «Сіпко Ойл Лтд.» . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | \$ 2.000,— |
| 2. Українська Кредитова Спілка Торонто . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | \$ 1.500,— |
| 3. Яцик Петро . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | \$ 1.200,— |
| 4. По \$ 1.000,—: 1. Бабій Лев (000), 2. еп. Борецький Ізидор,<br>3. Борис Євген і Олена (200), 4. Братство 1 УД УНА, Крайова<br>Управа, 5. Гембатюк Осип, 6. Дубик Василь і Марія, 7. Клуб<br>укр. професіоналістів і підприємців (000), 8. Курилів Василь<br>і Анна, Судбури, 9. Мазуренко Іван і Анна, 10. НТШ-Канада,<br>д-р Б. Стебельський (200), 11. Савчук Іван і доня Віра Надія, |            |

Мгр. Ф Е Д Е Й К О ОЛЬГА  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Федейко Ольга народилася у Львові, в родині радника Скарбової Палати, Ілярія і Олени з Терлецьких-Медвідь. Іспит зрілості здала в гімназії СС Василіянок у Львові. Диплом мгр-а філософії отримала 1933 на Львівському ун-ті. Одружена з д-ром мед. Іляріем Федейком, отоларингологом, громадським діячем. Активна пластиунка і громадська діячка у Львові і на еміграції. Голова жіночого відділу Червоного Хреста у Львові під час німецької окупації. 1944 емігрувала з родиною до Австрії, а в 1948 до Канади. Тут включилася в пластову й громадсько-харитативну працю. Член пл. куреня «Ті, що греблі рвуть».



посмертна фундація дружини і мами Стефанії, 12. д-р Сосновський Михайло, посмертна фундація дружини Оксани (000), 13. Т-во Укр. Інженерів (770), 14. Укр. Кат. Церква св. Михаїла в Монреалі, о. д-р Ігор Мончак (250), 15. мгр. Федейко Ольга, 16. Церква св. апостолів Петра і Павла, Скарборо (000), 17. д-р Цурковський Роман, 18. Чорній Андрій і Ольга, книгарня «Арка Захід» (000), 19. д-р Яремко

Іван і Мирослава . . . . . \$ 19.000,—

5. Українська Торговельна Спілка «ЮБІЕЙ» . . . . . \$ 750,—

6. інж. Шологон Степан, Дургам . . . . . \$ 525,—

7. По \$ 500,—: 1. Бондарчук Іван (100), 2. Бойко Іван, Гамільтон, 3. «Блюр» — подорожне бюро, Когут Маркіян і Курилів

Ігор, 4. Братство 1 УД УНА, Гамільтон, 5. д-р Булак Степан,

6. БУК, Гамільтон, 7. БУК при церкві св. Миколая (100),

8. Гула Степан і Леся, 9. Задойко Олекса, 10. Кредитівка при

церкві св. Миколая, 11. «Сейфвей» — будівельна компанія,

12. д-р Сірський Василь і Одарка, Ватерлю, 13. Торищак

Осип, Срдбури, 14. Укр. Народна Каса, Монреаль, 15. УСГ,

Головна Управа, 16. Федик Дмитро і Юрій (000), 17. Шлапак

Іван . . . . . \$ 8.500,—

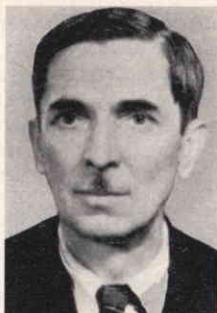
8. Пластова Станиця Торонто . . . . . \$ 400,—

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|
| 9. Реплянський Григорій і Марія . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | \$ | 300,—   |
| 10. По \$ 250,—: 1. мігр. Кальба Богдан і Ольга, 2. д-р Пелех Юліян і Надія, 3. Попадинець Дмитро (100), 4. Українська Кооперативна Рада Канади (000), 5. УНО, Головна Екзекут.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | \$ | 1.250,— |
| 11. Шипайло Ольга (150)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | \$ | 225,—   |
| 12. Братство 1 УД УНА, Торонто . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | \$ | 207,45  |
| 13. По \$ 200,—: 1. д-р Бабин Роман, 2. мігр. Бойко Василь, 3. «Бурлака» — хор, 4. КУК, Гамільтон, 5. УНО, Торонто-Захід                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | \$ | 1.000,— |
| 14. По \$ 150,—: 1. Реплянська Марта, 2. мігр. Федорів Василь . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | \$ | 300,—   |
| 15. По \$ 125,—: 1. ОУК, Центральна Управа, 2. «Фючер Фюел Лтд.» — опалове підприємство . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | \$ | 250,—   |
| 16. «Пісня України», щоденна радіо-програма, Наумчук Прокіп і Вікторія . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | \$ | 105,—   |
| 17. По \$ 100,—: 1. Бігус Мирослав і Марія, 2. інж. Вацик Василь, 3. мігр. Винників Дарія, 4. д-р Глібович Петро і Олена, 5. Гембатюк Ярослав і Ольга, 6. Й. Г., 7. Крупка Іван і Дарія, 8. мігр. М. І., 9. Мацьків Володимир, 10. Міжклубовий Комітет Українських Сеніорів, 11. ОДУМ, Торонто, 12. ОУК, Відділ Торонто, 13. Сенейко Степан, посмертна фундація дружини Марії з Філядельфії, 14. Скорупський Володимир, 15. Стажів Роман і Теофіля, 16. УСГ, Торонто, 17. інж. Федюшко Ярослав, 18. Шидловська Юстина, посмертна фундація в пам'ять тітки від мігр. Ольги Федейко, 19. Шкільник Ілля, 20. д-р Яворський Олекса . . . . . | \$ | 2.000,— |
| 18. Вербицька Євгенія . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | \$ | 75,—    |
| 19. Рудзік Михайло . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | \$ | 57,40   |
| 20. По \$ 50,—: 1. інж. Ващук Євген і Марта, 2. Вдович Володимир, 3. д-р Держко Микола і Христя, 4. Зелена Ольга, 5. Клюфас Микола, 6. д-р Курис Юрій, 7. Малицька Ірина, 8. інж. Негрич Дмитро і Євгенія, 9. Павлишин Марія, 10. Роговський Антін, 11. Слободян Антін і Марія, 12. інж. Трачук Василь, 13. Українська Кредитівка, Судбури, 14. Укр. Споживча Коопераціва, Судбури, 15. мігр. Федорович Василь і Стефанія, 16. Хархаліс Микола і Ярослава, 17. інж. Чорний Нестор, 18. Шостак Іван . . . . .                                                                                                                             | \$ | 900,—   |
| 21. Гижка Павло . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | \$ | 30,—    |
| 22. По \$ 25,—: 1. Весоловська Ольга, 2. інж. Геник-Березовський Степан і Марія, 3. Демянюк П., 4. мігр. Зелений Ростислав, Вінзор, 5. Кунинець В., 6. Максимів Осипа, 7. Фікташ Михайло, 8. Хомяк Олександер, 9. Яблонська Наталія . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | \$ | 225,—   |

Боднарчук Іван. До рідних причалів. Репортажні обстеження шкіл у Канаді. Торонто—Вінніпег. Комісія шкільництва при Онтарійській Раді КУК. 1979.

Соневицький Михайло. Історія грецької літератури. II том. Рим, 1977, 383 стор.

бл. п. ГУЛА АНТІН і ІРИНА  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Гула Антін, б. старшина УГА, кооператор, народився 16 березня 1895 у селянській родині в Медицьких Халупках, Галичина. 1914 закінчив українську гімназію в Перемишлі. 1918 як австрійський старшина зголошується до УГА; при кінці війни попадає в польський полон у Тухолі. Звільнений, стає студентом Українського Тайного Ун-ту у Львові, після ліквідації якого закінчує торговельні курси у Львові. 1924 організатор, згодом директор Повітового Союзу Українських Кооператив у Перемишлі (до 1939). Ірина з Сенкевичів, народилася 3 січня 1898 в Старяві, абсолютниця Дівочого Ін-ту в Перемишлі, дружина священика Івана Малецького, повдовівши, виходить вдруге заміж 1925 за Антона Гулу. 1943 обоє з родиною покидають рідні землі й через Австрію (Ляндек) емігрують до Канади. У Торонті Антін працює понад 20 літ в українських кредитових установах і є активним членом громадських організацій. Вмирають: Ірина 3 липня 1964, Антін 6 лютого 1979, — в Торонті.

|                                                                |    |           |
|----------------------------------------------------------------|----|-----------|
| 23. По \$ 20,—: 1. Заяць Матвій, Ванкувер, 2. інж. Сомчинський | \$ | 60,—      |
| М., 3. Штундер Дмитро . . . . .                                | \$ |           |
| 24. Хархаліс Параскевія . . . . .                              | \$ | 10,—      |
|                                                                |    |           |
| Разом задекларовано: . . . . .                                 | \$ | 40.869,85 |
| Чистий прибуток із зустрічі 10. 4. 1980                        | \$ | 7.469,22  |
|                                                                |    |           |
| Р а з о м : . . . . .                                          | \$ | 48.339,07 |
| З датою звіту з повищих декларацій                             |    |           |
| залишається до вирівнання . . . . .                            | \$ | 9.355,—   |

Торонто, 10 жовтня 1980.

За Управу Центрального Патронату:

(—) Євген Ф. Борис  
голова

(—) Наталія Закидальська  
скарбник

## 12. САН ФРАНЦІСКО

19 квітня 1980

Український Конгресовий Комітет Америки, Відділ у Сан Франціску, під головуванням д-ра Олега Вереса, влаштував вечір-зустріч української громади з представником редакції видавництва ЕУ, д-ром Атанасом Фіголем, в суботу, 19 квітня 1980, в залі Української Православної Церкви св. Михаїла, при 7-ій вулиці в Сан Франціску. Проф. Кубійович із-за поганого стану здоров'я не міг приїхати. У програму вечора, що ним проводила Оксана Сидорак, входила теж мистецька частина, в якій взяли участь: Оксана Шавлач (танець), Оксана Черепенко (гра на бандурі), Маруся Черепенко (сольо спів), Маруся Черепенко і Віра Шавлач (дует), Евелин Лайскі (фортепіановий акомпаніємент). Проведена збірка на фонд ЕУ дала наступний вислід:

**Увага:** в дужках біля жертводавця подано суму, яку вже вплачено, якщо не вплачено повністю!

### НА ФУНДАЦІЇ ЕУ

|                                                                                          |   |   |   |   |    |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|----|-------|
| 1. Цар Михайло (000)                                                                     | . | . | . | . | \$ | 500,— |
| 2. Денис, через інж. Лиська за ЕУ (000)                                                  | . | . | . | . | \$ | 300,— |
| 3. д-р Сидорак Ярослав і Оксана (дотепер разом \$ 1.050,—)                               | . | . | . | . | \$ | 250,— |
| 4. Кладко Осип (дотепер разом \$ 350,—)                                                  | . | . | . | . | \$ | 100,— |
| 5. Марк Андрій і Ніна                                                                    | . | . | . | . | \$ | 60,—  |
| 6. По \$ 50,—: 1. Зубрицький З., 2. Зубрицький Т., 3. Оренчук В.,<br>4. д-р Шумелда Яків | . | . | . | . | \$ | 200,— |
| 7. По \$ 25,—: 1. Вермонт Г. і О., 2. Кісев Микола, 3. Шмотолоха<br>Степан і Христина    | . | . | . | . | \$ | 75,—  |
| 8. Дохід із вступів на зустріч                                                           | . | . | . | . | \$ | 588,— |

### НА ПЕРЕДПЛАТИ ЕУ/2

|                                          |   |   |   |   |    |       |
|------------------------------------------|---|---|---|---|----|-------|
| 1. Проф. Лукач Тарас, пол. тт. 1—10      | . | . | . | . | \$ | 300,— |
| 2. Черепенко Едвард, пол. тт. 1—10 (100) | . | . | . | . | \$ | 300,— |

|                      |   |   |   |    |         |
|----------------------|---|---|---|----|---------|
| Разом задекларовано: | . | . | . | \$ | 2.673,— |
| Ще не зреалізовано:  | . | . | . | \$ | 1.000,— |

|                            |   |   |   |    |         |
|----------------------------|---|---|---|----|---------|
| Кошти зустрічі             | . | . | . | \$ | 1.673,— |
| Готівкою переняв А. Фіголь | . | . | . | \$ | 250,—   |
|                            |   |   |   | \$ | 1.423,— |

Сан Франціску, 19 квітня 1980.

За згідність:

(—) Оксана Сидорак

(—) Атанас Фіголь

### 13. Л О С А Н Д Ж Е Л Е С

20 квітня 1980

Зустріч української громади Лос Анджелес з представниками ЕНТШ-ЕУ, проф. В. Кубійовичем і д-ром А. Фіголем, організував Комітет у складі: мгр. Петро Балей — голова, д-р Андрій Олесюк, Леся Макух (голова Відділу СУА), Тайна Німрод (касир), Христя Полотнянко і Володимир Романюк — члени. Зустріч відбулася в неділю, 20. IV. 1980 о год. 14, у заїзді Українського Культурного Осередку в Лос Анджелес.

На жаль, проф. В. Кубійович, якого громада Лос Анджелес хотіла привітати з його 80-літтям, із-за перемучення дорогою і хворобою, не міг прибути. Приявні висловили йому найкраще побажання повороту до здоров'я і много сил для закінчення ЕУ й дальшої плідної наукової праці.

Сходини відкрив і провадив П. Балей; привітав головного бесідника А. Фіголя й присутніх гостей, прихильників ЕУ. Він підкresлив важливість ЕУ і нап'ятнував анонімну пропаганду серед української громади Лос Анджелес проти проф. Кубійовича і ЕУ.

У своїй вичерпній доповіді А. Фіголь з'ясував значення ЕУ для розвитку української культури і накреслив понад тридцятилітній важкий шлях праці українських науковців у діаспорі, що працювали над цим епохальним для нашої культури твором.

У вияснювальній частині А. Фіголь підкresлив особливі заслуги проф. В. Кубійовича, та — відповідаючи на ряд виступів дискутантів — подав перебіг дискусії між критиками та ред.-колегією стосовно деяких контролерських питань в ЕУ. Не зважаючи на той факт, що ред.-колегія ЕУ одверто признає помилки й неточності в ЕУ (передовсім з уваги на цілковитий брак тут на еміграції достовірних джерел наукової інформації в окремих питаннях) і заявляє готовість помістити узасаднені спростування й дополнення в останньому томі, нагінка й бойкот ЕУ зі сторони інституцій й осіб політичного середовища т. зв. Визвольного Фронту не припиняється. Але українська еміграція виявила дуже правильну поставу й, не зважаючи на всі ті протидії, повністю підтримує акції в користь ЕУ.

Після перекуски, організованої членками СУА, проведено збірку фондів на цілі ЕУ, з наступним вислідом:

Увага: в дужках біля жертводавця подано суму, яку вже вплачено, якщо не вплачено повністю!

#### НА ФУНДАЦІЇ ЕУ

|                                                                              |            |
|------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. Кравець Микола і Валентина . . . . .                                      | \$ 1.000,— |
| 2. д-р Олесюк Андрій — в пам'ять батька бл. п. д-ра Тимоша Олесюка . . . . . | \$ 500,—   |
| 3. Макара Іван і Аіда (000) . . . . .                                        | \$ 300,—   |
| 4. Порайко Йосип і Стефанія . . . . .                                        | \$ 250,—   |

бл. п. д-р ОЛЕСІЮК ТИМИШ  
Фундатор ЕУ — дол. 500,—



Олесіюк Тиміш, громадський і політичний діяч (див. ЕУ/2 стор. 1843), лікар, народився 21 лютого 1895 в м. Довголіска на Підляшші. Студіював на ун-тах Варшави, Харкова і Прати. Працював як лікар в Польщі (1932—44), в Нью-Йорку (1949—51) і в Тексас (1951—63). Після переходу на емерітуру перенісся до Каліфорнії, де помер 11 вересня 1978, похований в Бавнд Бруку. Залишив дружину Тамару, дочку Марину Олесіюк-Приходько з внуками й правнуками, та сина д-ра Андрія Олесіюка з внуками.

Посмертну Фундацію ЕУ зложив у пам'ять батька син — д-р Андрій Олесіюк.

|                                                                                                                                                                               |    |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------|
| 5. По \$ 100,—: 1. мігр. Балей Петро, 2. Дусь з дружиною, 3. Козбур Тарас і Леся, 4. Костів Михайло, 5. Макух Ігор і Леся,                                                    | \$ | 1.100,— |
| 6. Н. Н., 7. Стельмах Теодор, 8. інж. Тишовницький Михайло і Олена, 9. Т-во Українських Інженерів Америки, Відділ Лос Анджелес, 10. Шенкірік Остап, 11. Чумак Микола і Татяна | \$ | 75,—    |
| 6. Чайковський Олег і Дарія . . . . .                                                                                                                                         | \$ | 100,—   |
| 7. По \$ 50,—: 1. Палашевський Володимир і Любa, 2. СУА, Відділ Лос Анджелес . . . . .                                                                                        | \$ | 60,—    |
| 8. По \$ 30,—: 1. Білинський Ярема Всеволод, 2. інж. Білинський Ярослав і Варвара . . . . .                                                                                   | \$ | 150,—   |
| 9. По \$ 25,—: 1. Белан Ярослав, 2. о. мітрат Галик-Голутяк Степан і Надія, 3. Гац Степан, 4. Крук Мирослава, 5. Сильчак П. і П., 6. Солук Іванна . . . . .                   | \$ | 40,—    |
| 10. По \$ 20,—: 1. Барнич Йосип, 2. Довгенко М. . . . .                                                                                                                       | \$ | 350,—   |
| 11. Чистий дохід з обіду в УКО . . . . .                                                                                                                                      | \$ | 15,—    |

#### НА ПЕРЕДПЛАТИ ЕУ

|                                                  |    |       |
|--------------------------------------------------|----|-------|
| 1. мігр. Балей Петро (9 і 10 тт. пол.) . . . . . | \$ | 60,—  |
| 2. о. Галик Степан (9 і 10 тт. пол.) . . . . .   | \$ | 60,—  |
| 3. інж. Каштанюк Володимир (000) . . . . .       | \$ | 350,— |

КРАВЕЦЬ МИКОЛА і ВАЛЕНТИНА  
Фундатор-меценат ЕУ — дол. 1.000,—



Кравець Микола, \* 4. 12. 1911 в с. Гаї Вижні на Бойківщині, в родині Якова і Анастазії з дому Борис. Народню школу закінчив у рідному селі; з 14-го року життя заробляв на себе, між іншим теж з допомогою дрібної торгівлі. Під час війни на примусових роботах у «Баєріше Моторен-Верке» в Мюнхені, Німеччина. 1951 емігрував до Чікаго; 1960 перенісся до Лос Анджелес. Там одружився 1962 з Валентиною Балей, \* 10. 9. 1917 на Холмщині, в родині Нестора й Марії з дому Саян. Валя приїхала з батьками з Польщі, де з 1947 проживали біля Штетіна як примусові переселенці з рідної Холмщини. 1962—77 обое провадять мотель в містечку Бравлей на границі Мексико. На емеритуру переїхали до Лос Анджелес, де активно включилися в громадське життя; шановані громадою й знані з жертвості на потреби українських наукових інституцій.



|                                                 |   |   |   |   |   |   |    |         |
|-------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|----|---------|
| 4. Кравець Микола (півшкіра тт. 1—10)           | . | . | . | . | . | . | \$ | 350,—   |
| 5. Макара Іван (полотно, тт. 1—10; вплатив: 50) | . | . | . | . | . | . | \$ | 300,—   |
| 6. д-р Олексіюк Андрій (9 і 10 тт. півшк. х 2)  | . | . | . | . | . | . | \$ | 140,—   |
| Р а з о м задекларовано:                        | . | . | . | . | . | . | \$ | 4.850,— |
| Незреалізовані суми:                            | . | . | . | . | . | . | \$ | 900,—   |
| Перебрав д-р А. Фіголь                          | . | . | . | . | . | . | \$ | 3.950,— |
| (словами: три тисячі дев'ятсот п'ятдесят)       |   |   |   |   |   |   |    |         |

Лос Анджелес, 21 квітня 1980.

За згідність:

(—) мгр. П. Балей

(—) д-р А. Фіголь

## Обіжний лист

До

Хвальних Комітетів

Зустрічі з проф. В. Кубайовичем і д-ром А. Фіголем  
у березні і квітні 1980 р.

Високоповажані Пані й Панове!

Дозвольте висловити Вам від Управи Центрального Патронату НТШ-Сарсель у Торонті найкращу подяку й признання за добре виконану працю, за всі старання й труди, в наслідок яких зустрічі відбулися на високому рівні і принесли гарні моральні і матеріальні осяги.

Заплановано 14 зустрічів, але в Денвері імпреза не відбулася з технічних причин. З уваги її на переобтяження важливими обов'язками проф. Кубайович, на жаль, міг разом з д-ром Фіголем взяти участь тільки в 7-ох місцевостях, а саме: Чікаго, Детройт, Нью-Йорк, Філадельфія, Вінніпег, Едмонтон і Торонто. Дві перші зустрічі в Оттаві і Монреалі відбувуться д-ром Фіголь разом з представниками Патронату. — А в Тандер Бей, Саскатуні, Сан Франціско і Лос Анджелес був тільки д-р Фіголь.

Хоч немає ще точного звітування і підрахунку, то можемо вже тепер ствердити, що ціла акція дала рекордові моральні і матеріальні успіхи, як ще досі ніколи.

Після зустрічів ми діставали телефоном і листовно радісні вістки про незвичайні осяги і велике вдоволення організаторів та всіх учасників з добре виконаного діла, завершеного великою жертвівністю.

Найбільше переконливі факти і цифри. Про кількість присутніх на зустрічах не маємо докладних даних і просимо нам їх подати. Знаємо, що в Нью-Йорку не стало місць на залі і приблизно понад сто охочих не могло взяти участі у зустрічі, тому що не подбали своєчасно за квитки вступу.

Загальна сума декларованих фондів перевищає ЧВЕРТЬ МІЛЬЙОНА ДОЛЯРІВ. З того приблизно 50% вплачено готівкою.

Сміємо твердити, що це рекорд усіх дотеперішніх збіркових акцій на Енциклопедію Українознавства.

Яка причина таких небувалих рекордових успіхів?

На нашу гадку, найважливіші причини такі:

1. Добра, віддана і наполеглива праця місцевих комітетів у переконанні, що конечно і невідклично треба дати фінансову можливість творцям ЕУ завершити їхне монументальне діло.

2. Велике признання спільноти для ЕУ і її творців, які впродовж 33 років відданої праці видали вже 13 томів (в тому 2 великі томи англійською мовою) і плянують видати ще шість: 9-ий і 10-ий томи ЕУ2 і новий твір: 4-томну англомовну Енциклопедію Українознавства (АЕУ2).

3. Переважна більшість нашого патріотичного громадянства вже втому відменила постійною внутрішньою гризнею і тому дуже позитивно оцінює спільноту конкретну працю для добра цілої спільноти.

4. Численні прихильні статті нашої преси, а особливо щоденника «Свобода» з дуже актуальними і знаменитими статтями та репортажами з відбутих зустрічів, а також радісві і телевізійна (в Торонті) реклами дуже спричинилися до гарних осягів зустрічів, за що належиться їм признання і щира подяка.

У прилозі пересилаємо для інформації відбитки замітніших статей і пресових матеріалів з проханням, щоб якнайбільша кількість наших громадян ознайомилася з їхнім змістом.

Від кількох місцевих комітетів ми вже одержали точні звіти. Для остаточного підрахунку прохаемо ввічливо комітети, які ще цього не зробили, прислати нам найхутше кінцеві звіти з поданням прибутків і витрат та списком жертвводавців.

Прохаемо також прислати нам до 31-го травня ц. р. короткі життєписи і фотознімки жертвводавців понад 500 дол. Вони будуть поміщені у «Вістях із Сарселю», а отісля в останнім томі ЕУ2.

Якщо у Вас ужито для зустрічі якісь місцеві друки, то прохаемо прислати нам по 5 примірників для архівів Сарселю і Патронату.

Хай ця наша спільна акція буде прикладом того, які успіхи можна мати, коли наша праця добре запланована і підготована та проведена сорбенно, згідливо і жертовно.

Закінчуєчи, прохаемо далі бути в контакті з нами і у майбутньому використовувати всі нагоди родинних чи інших святкувань, а також фонд «Замість квітів на могилу» для придбання коштів на ЕУ2.

Пересилаючи щирий привіт і подяку за виконану успішно роботу, залишаемося з правдивою пошаною і вдячністю.

Торонто, 30 квітня 1980.

За Управу Центрального Патронату НТШ-Сарсель у Торонті:

(—) Євген Ф. Борис  
голова

(—) Мирослав Б. Бігус  
заст. голови

(—) інж. Омелян Тарнавський  
референт інформації

---

Стерчо Петро Карпато-Українська Держава. Торонто, 1965, 287 стор.

Точило - Колянківський Микола. Товна. Фейлетони, гуморески, сатира. В-во «Ми і Світ». Ніягара-Фаллс, Канада, 1979, 127 стор.

Бойові друзі! Збірка спогадів з дій ОУН (1929—45). I т. Із розповідей, записів. До друку впорядкував Володимир Макар. Видання: В-ва Спілки «Гомін України», Торонто, 1980, 415 стор.

Турченко Юрій. Портрети українських кобзарів О. Сластиона. В-во АН УРСР, Київ, 1961, 62 стор.

Костів К. Книга буття українського народу. В-во Всеєвітня Християнська місія. Торонто, 1980, 189 стор.

Лончина Б. Пісня про Ролянда. Із старофранцузької мови переклад. Рим, 1977, 168 стор.

Лучишин Іван. На моєму життєвому шляху. Цюрих—Мюнхен, 1978, 79 стор.

Лучишин Іван. Якою ціною родина Феденків «виграла» судовий процес проти українця. Цюрих—Мюнхен, 1978, 19 стор.

Лучишин Іван. Про суспільну мораль. 2 видання. Мюнхен, 1974. 47 стор.

Ми каменярі. Порадник для союзів укр. поступової молоді. Написав І. Василевич. 2 вид., Мюнхен, 1974.

Пам'ятна книга Данцигерів. Історичні нариси та спомини колишніх студентів Політехніки Вільного міста Данцигу 1921—45. Матеріяли зібрали і підготували до друку В. Шиприкевич. Філадельфія—Торонто—Нью-Йорк, 1979, 218 стор.

Вовк Віра. Шість віршів Бодлера в перекладі на українську мову. Штутгарт, 1979, 8 стор.

Збірник пісень, виданий Музичною Комісією КЦУШР в Торонто. 67 стор. Лікарський Альманах. Чікаго—Детройт—Нью-Йорк, 1969.

~~~~~  
КАРТИ УКРАЇНИ можна набути в ціні

українське видання..... \$ 20,— примірник

англомовне видання..... \$ 20,— примірник

Замовлення слати на адресу в-тва:

„KNYHA“ Verlag GmbH

Pienzenauer Str. 15

8000 München 80, W. Germany

---

Société Scientifique Ševčenko

29 rue des Bauves, 95200 Sarcelles (Val d'Oise)

France, (tel. 990 05 82)

Ševčenko Gesellschaft der Wissenschaften  
Pienzenauerstrasse 15, 8000 München 80, W. Germany  
(Tel. 98 03 72)

---

„Logos“ GmbH, Buchdruckerei u. Verlag, Bothmerstr. 14, 8000 München 19